

Warszawa, dnia 23 stycznia 2012 r.

Pozycja 21

UMOWA GWARANCYJNA

między państwami członkowskimi Unii Europejskiej a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym dotycząca pożyczek, których udzieli Europejski Bank Inwestycyjny na rzecz finansowania projektów inwestycyjnych w krajach Afryki, Karaibów i Pacyfiku oraz w Krajach i Terytoriach Zamorskich

oraz

UMOWA

o Zarządzanie Zaległymi Należnościami między państwami członkowskimi Unii Europejskiej a Europejskim Bankiem Inwestycyjnym regulująca procedury obsługi płatności i refundacji zgodnie z Gwarancjami Państw Członkowskich na rzecz Europejskiego Banku Inwestycyjnego

Przekład

UMOWA GWARANCYJNA

ZAWARTA MIĘDZY

Królestwem Belgii

Republiką Bułgarii

Republiką Czeską

Królestwem Danii

Republiką Federalną Niemiec
Republiką Estońską
Republiką Grecką
Królestwem Hiszpanii
Republiką Francuską
Irlandią
Republiką Włoską
Republiką Cypryjską
Republiką Łotewską
Republiką Litewską
Wielkim Księstwem Luksemburga
Republiką Węgierską
Malta
Królestwem Niderlandów
Republiką Austrii
Rzeczpospolitą Polską
Republiką Portugalską
Rumunią
Republiką Słowenii
Republiką Słowacką
Republiką Finlandii
Królestwem Szwecji
Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej

A

EUROPEJSKIM BANKIEM INWESTYCYJNYM

dotycząca

pożyczek, których udzieli Europejski Bank Inwestycyjny na rzecz finansowania projektów inwestycyjnych w krajach Afryki, Karaibów i Pacyfiku oraz w Krajach i Terytoriach Zamorskich

MIĘDZY

KRÓLESTWEM BELGII,
REPUBLIKĄ BUŁGARII,
REPUBLIKĄ CZESKĄ,
REPUBLIKĄ DANII,
REPUBLIKĄ FEDERALNĄ NIEMIEC,
REPUBLIKĄ ESTOŃSKĄ,
REPUBLIKĄ GRECKĄ,
KRÓLESTWO HISZPANII,
REPUBLIKĄ FRANCUSKĄ,
IRLANDIĄ,
REPUBLIKĄ WŁOSKĄ,
REPUBLIKĄ CYPRYJSKĄ,
REPUBLIKĄ ŁOTEWSKĄ,
REPUBLIKĄ LITEWSKĄ,
WIELKIM KSIĘSTWEM LUKSEMBURGA,
REPUBLIKĄ WĘGIERSKĄ,
MALTA,
KRÓLESTWEM NIDERLANDÓW,
REPUBLIKĄ AUSTRII,
RZECZĄPOSPOLITA POLSKĄ,
REPUBLIKĄ PORTUGALSKĄ,
RUMUNIA,
REPUBLIKĄ SŁOWENII,
REPUBLIKĄ SŁOWACKĄ,
REPUBLIKĄ FINLANDII,
KRÓLESTWEM SZWECJI,
ZJEDNOCZONYM KRÓLESTWEM WIELKIEJ
BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ

występującymi za pośrednictwem odpowiednich instytucji, wskazanych w Aneksie 1 do niniejszej Umowy (dalej zwanych „**Umową Gwarancyjną**” lub „**Gwarancją**”) i reprezentowanymi przez sygnatariuszy, wymienionych odpowiednio na stronach zawierających podpisy sygnatariuszy

(z których każde będzie dalej zwane oddzielnie „**Gwarantem**”, a zbiorczo „**Gwarantami**” lub „**Państwami Członkowskimi**”)

z jednej strony, oraz

Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, posiadającym swoją siedzibę w Luksemburgu, pod adresem 100 boulevard Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg Kirchberg, Wielkie Księstwo Luksemburga, reprezentowanym przez Pana Philippe Maystadt, Prezesa (zwanym dalej „**Bankiem**”)

z drugiej strony.

MAJĄC NA UWADZE, CO NASTĘPUJE:

1. Gwaranci podjęli zobowiązanie do działania w charakterze gwarantów, określone w Artykule 4 Umowy Wewnętrznej z dnia 17 lipca 2006r. (zwanej dalej **“Umową Wewnętrzną”**), w sprawie finansowania pomocy wspólnotowej na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2008-2013, zgodnie z Umową o Partnerstwie podpisaną w Kotonu (Benin) dnia 23 czerwca 2000r. pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi, a Krajami Afryki, Karaibów i Pacyfiku, zmienioną w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005r. (zwaną dalej **“Umową o Partnerstwie”**) oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla Krajów i Terytoriów Zamorskich, do których stosuje się część czwartą Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, zgodnie z Decyzją Rady 2001/822/WE z dnia 27 listopada 2001r. w sprawie stowarzyszenia Krajów i Terytoriów Zamorskich ze Wspólnotą Europejską (zwaną dalej **“Decyzją o Stowarzyszeniu”**).
2. W związku z powyższym, w dniu 31 maja 2006r. Rada Gubernatorów Banku zatwierdziła udzielanie pożyczek ze środków własnych Banku na finansowanie projektów inwestycyjnych na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2008 – 2013 o łącznej kwocie do 2 miliardów euro, zgodnie z Umową o Partnerstwie, oraz w kwocie do 30 milionów euro, zgodnie z Decyzją o Stowarzyszeniu.
3. Wyżej wymienione decyzje Rady Gubernatorów Banku zostały podjęte pod warunkiem, że pożyczki, udzielone przez Bank na podstawie Umów Bankowych zawartych zgodnie z Umową Wewnętrzną, będą objęte dostateczną gwarancją udzieloną przez Gwarantów, oraz że pożyczki udzielone zgodnie z Umową Wewnętrzną i z przeznaczeniem na finansowanie projektów inwestycyjnych, spełniają regularnie stosowane kryteria dla operacji pożyczkowych ze środków własnych Banku.
4. Artykuł 4 Umowy Wewnętrznej stanowi, iż niniejsza Gwarancja będzie stosowana do wysokości 75% całkowitej kwoty wszystkich pożyczek udzielanych przez Bank w ramach Umów Pożyczkowych, zawartych na podstawie Umowy o Partnerstwie oraz Decyzji o Stowarzyszeniu (które razem w niniejszym dokumencie są zwane **“Ramami Kotonu”**).
5. Wymieniony Artykuł 4 stanowi dalej, iż Państwa Członkowskie będą ponosić odpowiedzialność zgodnie z niniejszą Umową proporcjonalnie do wysokości wkładów wniesionych przez nie do kapitału Banku. Artykuł 4.1 Statutu Banku określa udziały każdego z Państw Członkowskich w kapitale Banku.
6. W odniesieniu do Adekwatnie Zabezpieczonych Umów Pożyczkowych (zgodnie z poniższą definicją), niniejsza Gwarancja obejmuje wyłącznie Ryzyko Polityczne, według definicji zawartej w Aneksie 3.
7. Zamiarem Gwarantów oraz Banku jest, aby w przypadku nabycia (subrogacji) praw i środków prawnych Banku przez Gwarantów w związku z jakąkolwiek pożyczką, Bank, jeśli zawnioskuje o to Gwaranci, zarządzał Umową Pożyczki, w której wystąpiły zaległości ze spłatą należności, zgodnie z postanowieniami Umowy o Zarządzanie Zaległymi Należnościami (zgodnie z definicją zawartą poniżej).
8. W oczekiwaniu na podpisanie nowej Umowy o Zarządzanie Zaległymi Należnościami, Gwaranci oraz Bank stosować będą umowę o zarządzanie zaległymi należnościami zawartą pomiędzy Państwami Członkowskimi i Bankiem w dniu 8 kwietnia 2002r., w odniesieniu do wszystkich działań, mających na celu odzyskanie zaległych należności, zainicjowanych przez Bank podczas realizacji Umów Pożyczkowych, podlegających niniejszej Gwarancji, jak również w odniesieniu do nowych kryteriów udzielania pożyczek ze środków własnych Banku w krajach Afryki, Karaibów oraz Pacyfiku, zatwierdzonych przez Radę Dyrektorów Banku w dniu 12 czerwca 2007r.

STRONY NINIEJSZYM UZGADNIAJĄ CO NASTĘPUJE:

Definicje

A. W niniejszej Gwarancji:

“Adekwatnie Zabezpieczona Umowa Pożyczkowa” (ang. **ASLA**, *Adequately Secured Loan Agreement*) oznacza każdą Umowę Pożyczki, dla której według opinii Banku, istnieje adekwatne zabezpieczenie, pokrywające ryzyka kredytowe, oraz w odniesieniu do której Bank, zgodnie ze swoimi kompetencjami, deklaruje adekwatność tego zabezpieczenia Gwarantom na piśmie. Umowy **ASLA** określone w ten sposób będą jedynie objęte niniejszą Gwarancją w związku z Ryzykiem Politycznym, zgodnie z definicją w Aneksie 3.

“Pożyczkobiorca” oznacza jakiegokolwiek beneficjenta Pożyczki, udzielonej przez Bank w zakresie Umowy Wewnętrznej lub Decyzji o Stowarzyszeniu.

“Umowa o Zarządzanie Zaległymi Należnościami” oznacza umowę, która zostanie zawarta pomiędzy Gwarantami i Bankiem, określającą postanowienia i procedury, dotyczące działań, mających na celu odzyskanie zaległych należności względem kwot, do których upoważnieni są Gwaranci z tytułu płatności dokonanych przez nich na rzecz Banku w ramach Umowy Gwarancyjnej.

“Wytyczne dla Polityki Zarządzania Ryzykiem Kredytowym” oznaczają wytyczne Banku dla polityki zarządzania ryzykiem kredytowym w odniesieniu do operacji z wykorzystaniem środków własnych Banku poza terytorium Unii Europejskiej, jak również wytyczne Banku dla polityki zarządzania ryzykiem kredytowym wewnątrz Unii Europejskiej, wraz z ich wersjami zatwierdzonymi, zmienianymi, uzupełnianymi lub modyfikowanymi przez Bank.

“Operacja Finansowania EBI” oznacza pożyczkę, udzieloną ze środków własnych Banku na kwalifikujące się projekty inwestycyjne, realizowane w kraju beneficjenta zgodnie z jego własnymi zasadami i procedurami, przyznanej zgodnie z Ramami Kotonu oraz podlegającą Umowie Pożyczki, zawartej pomiędzy Bankiem a Pożyczkobiorcą.

“Dłużnik objęty Gwarancją” oznacza Pożyczkobiorcę lub jego Gwaranta Strony Trzeciej.

“Suma(y) Gwarantowana(e)” oznacza(ją) jakiekolwiek zobowiązanie, objęte niniejszą Gwarancją, składające się z kapitału, odsetek, prowizji, rekompensat, opłat, kosztów i innych obciążeń oraz jakąkolwiek inną kwotę, należną w dowolnym terminie ze strony Dłużnika objętego Gwarancją na rzecz Banku z tytułu Pożyczki lub Gwarancji Strony Trzeciej.

“Rząd Kraju Beneficjenta” oznacza aktualnie istniejące władze lub organy przejmujące władzę, które w skuteczny sposób sprawują kontrolę nad częścią lub całością terytorium Kraju Beneficjenta, sprawujące rządy polityczne lub terytorialne, lub też inne władze publiczne takiego kraju, oraz obejmuje wszelkie organy, znajdujące się na podstawie lub poza Krajem Beneficjenta oraz posiadające moc regulacyjną, nadaną przez prawa, obowiązujące w Kraju Beneficjenta.

“Kraj Beneficjenta” oznacza każdy z krajów, wyszczególnionych w Ramach Kotonu.

“Pożyczka” oznacza dostarczanie środków pieniężnych z Banku na rzecz Pożyczkobiorcy w formie pożyczki lub w formie obligacji lub jakiegokolwiek równoważnego instrumentu, który Bank może zaakceptować jako formę zastępczą pożyczki, według Wytycznych dla

Polityki Zarządzania Ryzykiem Kredytowym, zgodnie z warunkami zawartymi w Umowie Pożyczki.

"Umowa Pożyczki" oznacza podpisaną umowę, zawartą pomiędzy Bankiem i Pożyczkobiorcą, zawierającą uzgodnienia warunków, regulujących Operację Finansowania EBI w formie Pożyczki.

"Rachunek Pokrycia Straty" (*ang. LLCA - Loan-loss Cover Account*) oznacza rachunek prowadzony w euro, który zostanie ustanowiony przez Bank w imieniu Gwarantów, na którym środki będą pochodzić z dochodu, wynikającego ze stosowania wyceny ryzyka w Operacjach Finansowania EBI, z wyłączeniem umów **ASLA**, zgodnie z definicją zawartą powyżej, oraz który będzie prowadzony zgodnie z postanowieniami Umowy o Zarządzanie Zaległymi Należnościami.

"Gwarancja Strony Trzeciej" oznacza gwarancję, wystawioną przez stronę trzecią na rzecz Banku, wliczając w to, między innymi, akredytywę lub list patronacki, wystawione w związku z przyznaniem Pożyczkobiorcy Pożyczki, oraz obejmuje wszelkie zobowiązania, podjęte przez którąkolwiek ze stron ponoszących wspólną odpowiedzialność za całość lub część zobowiązań Dłużnika objętego Gwarancją wobec Banku w odniesieniu do Pożyczki, udzielonej przez Bank.

"Gwarant Strony Trzeciej" oznacza wystawcę Gwarancji Strony Trzeciej w imieniu Pożyczkobiorcy.

- B. Następujące warunki mają odpowiednie znaczenia, przypisane im w punktach Wprowadzenia, Artykułach oraz Aneksach, wyszczególnione w kolejnych częściach Umowy:

<u>Termin</u>	<u>Punkt Wprowadzenia, Artykuł lub Aneks</u>
Trybunał arbitrażowy	Ustęp 4 Aneksu 3
Decyzja o Stowarzyszeniu	Wprowadzenie Punkt 1
Wiążący	Ustęp 4 Aneksu 3
Prawomocny	Ustęp 4 Aneksu 3
Ramy Kotonu	Wprowadzenie Punkt 4
Umowa Wewnętrzna z Kotonu II	Wprowadzenie Punkt 1
2 Umowa o Partnerstwie z Kotonu	Wprowadzenie Punkt 1
Ryzyka Polityczne	Artykuł 2.03
Projekt	Ustęp 4 Aneksu 3
Umowa Projektu	Ustęp 4 Aneksu 3
Odpowiednia Strona	Ustęp 4 Aneksu 3

W niniejszej Gwarancji, jeśli z kontekstu nie wynika inaczej:

- (a) Nagłówki służą jedynie wygodzie odczytu i nie mają wpływu na wykładnię niniejszej Gwarancji;
- (b) Słowa, użyte w liczbie pojedynczej, odnoszą się również do liczby mnogiej, i odwrotnie;
- (c) Odniesienie do Artykułu, strony lub Aneksu stanowi odniesienie do tego Artykułu, lub tej strony lub Aneksu do niniejszej Gwarancji.

ARTYKUŁ 1 **Zakres Gwarancji**

- 1.01 Każdy Gwarant, w zakresie swojego odpowiedniego udziału, zgodnie z postanowieniami Aneksu 2, oraz bez naruszenia Artykułu 2.02, jako podmiot będący podstawową stroną nakładającą zobowiązania, a nie jedynie poręczycielem, niniejszym nieodwołalnie:
- (a) gwarantuje, zrzekając się jakichkolwiek praw do sprzeciwu, zgodnie z warunkami określonymi poniżej, terminową i pełną realizację wszystkich zobowiązań finansowych każdego Dłużnika objętego Gwarancją w odniesieniu do Pożyczek udzielonych przez Bank ze środków własnych, zgodnie z Ramami Kotonu.
 - (b) zobowiązuje się do wpłacania każdej kwoty Sumy Gwarantowanej, do której zapłaty na rzecz Banku zobowiązany jest Dłużnik objęty Gwarancją, po wystosowaniu żądania ze strony Banku, w euro oraz zgodnie z warunkami wyszczególnionymi w Artykule 3.
- 1.02 Zobowiązania Gwarantów, określone w Artykule 1.01 powyżej będą mieć zastosowanie do wszystkich Operacji Finansowania EBI, zawartych zgodnie z Umową Wewnętrzną, w odniesieniu do których podpisano odpowiednią Umowę Pożyczki na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2008-2013.
- 1.03 A. Bez uszczerbku dla Umów ASLA, zgodnie z Artykułem 2.03, niniejsza Gwarancja obejmuje wszystkie ryzyka.
- B. Całość zobowiązania Gwarantów, wynikających z niniejszej Umowy w odniesieniu do Ram Kotonu jest ograniczona do wysokości 75% całości kwoty udostępnionych zgodnie z Ramami Kotonu środków, do których stosuje się następujące limity:
- 2 miliardy euro w odniesieniu do Umowy o Partnerstwie; oraz
 - 30 milionów euro w odniesieniu do Decyzji o Stowarzyszeniu.
- 1.04 Zobowiązania Gwarantów, wynikające z niniejszej Umowy ulegną rozwiązaniu po wystąpieniu wcześniejszego z następujących terminów:
- (i) daty dokonania pełnej wpłaty Sum Gwarantowanych; lub
 - (ii) 31 grudnia 2010r., o ile:
 - (a) w tym dniu niniejsza Gwarancja zostanie zastąpiona nową Gwarancją w odniesieniu do Umowy Wewnętrznej, na warunkach zadowalających dla Gwarantów oraz Banku; oraz
 - (b) bez względu na takie rozwiązanie, Gwarantów nadal będą obowiązywać wszelkie zobowiązania, wynikające z niniejszej Gwarancji w odniesieniu do wszystkich Sum Gwarantowanych.

ARTYKUŁ 2 **Wezwanie do uruchomienia gwarancji**

- 2.01 Wezwanie do uruchomienia niniejszej gwarancji może nastąpić zawsze wtedy, gdy Dłużnik objęty Gwarancją nie dotrzyma, w całości lub w części, warunków spłaty Sumy Gwarantowanej w jej wymaganym terminie. Żadna suma, otrzymana lub zrealizowana przez Bank tytułem spłaty Sumy Gwarantowanej, nie będzie brana pod uwagę jeśli wykorzystanie przez Bank takiej kwoty będzie w jakikolwiek sposób ograniczone.
- 2.02 Przed wezwaniem do uruchomienia gwarancji, w razie niedotrzymania warunków spłaty w określonym terminie jakichkolwiek Sum Gwarantowanych przez Dłużnika objętego

Gwarancją, w całości lub w części, Bank wystosuje do Gwarantów uprzednie powiadomienie, w formie racjonalnie uzasadniającej jego zamiar wezwania do uruchomienia gwarancji. W celu uniknięcia wątpliwości, zobowiązania Banku, wynikające z Artykułu 2.02 nie będą w żaden sposób interpretowane jako warunek konieczny do spełnienia dla nadania mocy zobowiązaniom Gwarantów, wynikającym z Artykułu 1.01.

2.03 Jednakże, w odniesieniu do umów, które są objęte Gwarancjami Strony Trzeciej, oraz w odniesieniu do których Bank deklaruje Gwarantom na piśmie, iż są one umowami ASLA, może nastąpić wezwanie do uruchomienia gwarancji w dowolnym terminie, z powodu wystąpienia wydarzeń określonych w Aneksie 3 (zwanym dalej „Ryzykiem Politycznym”):

- (i) Dłużnik objęty Gwarancją nie może zapłacić, lub Bank nie może otrzymać Sumy Gwarantowanej w jej terminie; lub
- (ii) Gwarant Strony Trzeciej nie ma możliwości pobrania należnych mu kwot z tytułu Sumy Gwarantowanej, o ile:
 - (a) konieczne było przedstawienie Bankowi jakiegokolwiek wezwania do zapłaty, wystosowanego przez Gwaranta Strony Trzeciej w związku z płatnością, jakiej dokonał on w imieniu Dłużnika objętego Gwarancją najpóźniej w ciągu 2 lat od (xx) wyszczególnionego w odpowiedniej umowie ostatecznego terminu spłaty lub (yy) w przypadku wcześniejszej spłaty, zarówno dobrowolnej, jak i obowiązkowej w odniesieniu do danej Pożyczki, terminu wyznaczonego dla wcześniejszej spłaty; oraz
 - (b) niniejsza Gwarancja jest ograniczona do kwoty, którą Bank, lub, w zależności od sytuacji, Gwarant Strony Trzeciej mógł odzyskać, gdyby nie wystąpienie Ryzyka Politycznego.

2.04 Gwarant Strony Trzeciej może wystosować wezwanie ostrożnościowe do Banku z tytułu Gwarancji Strony Trzeciej w przypadkach określonych w Ustępie 4, drugi paragraf, punkt (b) Aneksu 3, w przypadku, gdy okres obowiązywania tam wyszczególniony nie wygaś w okresie 2-letniego wyłączenia, określonego w Artykule 2.03 (ii) niniejszej Gwarancji. Takie wezwanie ostrożnościowe nie upoważnia Banku do wystosowania wezwania do zapłaty z tytułu niniejszej Gwarancji, ale jedynie służy jako środek do zawieszenia wyłączenia, określonego w postanowieniach Artykułu 2.03 (ii) niniejszej Gwarancji. Bieg wszelkich pozostałych części okresu wyłączenia rozpocznie się ponownie po wygaśnięciu okresu obowiązywania, określonego w Ustępie 4, drugi paragraf, punkt (b), Aneksu 3. Bank poinformuje Gwarantów na temat wszelkich wezwań ostrożnościowych, wystosowanych przez Gwaranta Strony Trzeciej.

2.05 A. Z zastrzeżeniem punktu B poniżej, stwierdzenie przez Bank wystąpienia Ryzyka Politycznego będzie ostateczne i wiążące. Stwierdzenie takie stanie się skuteczne 15 dni kalendarzowych po powiadomieniu Gwarantów.

B. Jeśli większość Gwarantów, określona poprzez zmierzenie procentowego udziału, wyszczególnionego w Aneksie 2, wyda dyspozycję Bankowi odnośnie do zakwestionowania roszczenia Dłużnika objętego Gwarancją, iż nastąpiło Ryzyko Polityczne, Bank zrealizuje takie dyspozycje zgodnie ze swoimi zobowiązaniami, wynikającymi z Umowy o Zarządzanie Zaległymi Należnościami. Jednakże, Gwarantów i Bank będzie obowiązywać wszelka ostateczna i prawomocna decyzja sądu lub trybunału arbitrażowego danej właściwości w sprawie spornej pomiędzy Bankiem i Dłużnikiem objętym Gwarancją, orzekająca stwierdzenie wystąpienia Ryzyka Politycznego. Bank będzie regularnie informować Gwarantów na temat statusu wszelkich takich postępowań.

2.06 Bank będzie informować Gwarantów na temat każdorazowego wystąpienia Ryzyka Politycznego oraz na temat wszelkich sytuacji spornych co do stwierdzenia wystąpienia lub braku wystąpienia Ryzyka Politycznego.

- 2.07 Wezwanie do uruchomienia gwarancji może nastąpić również zawsze wtedy, gdy Dłużnik objęty Gwarancją realizuje lub gdy Bank otrzymuje, poprzez realizację Gwarancji Strony Trzeciej, płatność, której Bank, z jakiegokolwiek powodu, nie może wykorzystać bez ograniczenia, lub nad którą nie posiada swobodnej i nieograniczonej kontroli.

ARTYKUŁ 3

Warunki płatności z tytułu Gwarancji

- 3.01 Gwaranci będą płacić na rzecz Banku wszelkie kwoty, wymagane przez Bank, w euro. Kwoty wymagane przez Bank będą obejmować wszelkie środki, jakie Bank może przeznaczyć z rachunku LLCA w odniesieniu do niezapłaconych Sum Gwarantowanych. Rachunek LLCA będzie zarządzany zgodnie z postanowieniami Umowy o Zarządzanie Zaległymi Należnościami oraz warunkami, ustanawianymi przez organy zarządcze Banku, z których ostatnie zostały zatwierdzone w dniu 12 czerwca 2007r.
- 3.02 Zobowiązania płatnicze Gwaranta, wynikające z niniejszej Gwarancji będą dokonywane zgodnie z postanowieniami Umowy o Zarządzanie Zaległymi Należnościami i w każdym wypadku będą dokonywane nie później, niż 3 lata po wystosowaniu przez Bank pisemnego żądania płatności z tytułu Gwarancji.
- 3.03 Bank nie będzie wzywać do dokonywania jakiegokolwiek należnej płatności przez indywidualnych Gwarantów, chyba, że jednocześnie oraz w proporcjach zawartych w Aneksie 2, wymaga dokonania płatności z tytułu niniejszej Gwarancji przez innych Gwarantów. Jeśli Bank stwierdził wystąpienie Ryzyka Politycznego, może wystosować takie wezwanie, a Gwaranci dostosują się do takiego wezwania, nawet w przypadku, w którym Gwaranci wydali dyspozycje Bankowi zgodnie z warunkami przewidzianymi w Artykule 2.05 B.

ARTYKUŁ 4

Warunki udzielania pożyczek, zarządzanie oraz informowanie

- 4.01 Bank będzie zarządzać wszystkimi Pożyczkami, objętymi niniejszą Gwarancją, zgodnie z dobrymi praktykami bankowymi oraz ze standardowymi kryteriami i procedurami Banku, a w szczególności zgodnie ze swoimi Wytycznymi dla Polityki Zarządzania Ryzykiem Kredytowym, wraz z ich zmianami, oraz stosując zwykle wykorzystywane przez siebie mechanizmy kontroli. Bank będzie działać z właściwą starannością w odyskiwaniu każdej Sumy Gwarantowanej od jakiegokolwiek Dłużnika objętego Gwarancją lub z jakiegokolwiek zabezpieczenia.
- Warunki stosowane do Pożyczek objętych niniejszą Gwarancją, zostały określone zgodnie z zasadami i wytycznymi, ustanawianymi przez organy zarządcze Banku, z których ostatnie zostały zatwierdzone w dniu 12 czerwca 2007r.
- 4.02 Gwaranci niniejszym upoważniają Bank do przyznania Dłużnikowi objętemu Gwarancją jednej lub więcej prolongat oraz do ogólnej zmiany warunków odpowiedniej umowy z jakimkolwiek Dłużnikiem objętym Gwarancją, przy zachowaniu zakresu Ram Kotonu.
- 4.03 Bank będzie dostarczać Gwarantom dwa razy do roku, do 31 stycznia oraz do 31 lipca, odpowiednio:
- (i) arkusz informacyjny, w formie Aneksu 4, zawierający informację, obowiązującą do dnia 31 grudnia i 30 czerwca na temat Umów Pożyczek, objętych niniejszą Gwarancją; oraz

- (iii) limity ostrożnościowe, w formie Aneksu 5, które zostały określone zgodnie z zasadami i wytycznymi, ustanawianymi przez organy zarządcze Banku, z których ostatnie zostały zatwierdzone w dniu 12 czerwca 2007r.

4.04 Bank będzie informować Gwarantów na temat każdego faktu lub okoliczności, co do której uzna, iż nie są ogólnie znane, oraz co do której uzna, iż mogą się zakończyć wystosowaniem wezwania zgodnie z niniejszą Gwarancją. Bank nie jest zobowiązany do poszukiwania takich informacji.

ARTYKUŁ 5 **Subrogacja**

5.01 W zakresie, w jakim Gwarant dokonuje jakiegokolwiek płatności, wynikającej z niniejszej Gwarancji, Gwarant przejmie prawa Banku, wliczając w to prawa do zabezpieczeń, w odniesieniu do jego roszczeń wobec Dłużników objętych Gwarancją. Takie prawo subrogacji nie może być podnoszone z uszczerbkiem dla Banku.

5.02 W każdej Gwarancji Strony Trzeciej, Bank wyłączy prawo wniesienia wkładu na rzecz Gwarantów przez Gwaranta Strony Trzeciej oraz wyłączy wszelkie inne prawo regresu Gwaranta Strony Trzeciej wobec Gwarantów. Bank zabezpieczy Gwarantów przed jakimkolwiek zobowiązaniem wobec Gwarantów Strony Trzeciej, wynikającym z niniejszej Umowy.

5.03 W przypadku nabycia praw Banku przez Gwarantów, Bank będzie, w razie wystosowania takiego wniosku ze strony Gwarantów, zarządzać odpowiednimi roszczeniami, określonymi w Artykule 5.01, zgodnie z warunkami Umowy o Zarządzanie Zaległymi Należnościami.

5.04 W oczekiwaniu na podpisanie Umowy o Zarządzanie Zaległymi Należnościami, Gwaranci i Bank zobowiązują się stosować umowę o zarządzanie zaległymi należnościami, zawartą przez niektóre Państwa Członkowskie i Bank w dniu 8 kwietnia 2002r. do wszystkich działań mających na celu odzyskanie należności, zainicjowanych przez Bank w związku z Umowami Pożyczek, objętymi niniejszą Gwarancją, jak również nowe warunki dla operacji ze środków własnych Banku w krajach Afryki, Karaibów i Pacyfiku, zatwierdzone przez Radę Dyrektorów Banku w dniu 12 czerwca 2007r.

5.05 Jako część subrogacji po wystąpieniu Braku Transferu Waluty, zgodnie z definicją w Aneksie 3, zastosowanie ma następujące postanowienie:

W razie, gdyby Suma Gwarantowana przypadła do zapłaty, a Dłużnik objęty Gwarancją, na warunkach możliwych do zaakceptowania dla Banku wnosi depozyt, w kwocie rzeczony Sumy Gwarantowanej, lub wnosi na rzecz Banku równoważną pozycję aktywów finansowych w walucie lokalnej, w walucie Pożyczki lub w innej walucie wymiennej, ale w przypadku, gdy taki depozyt lub pozycja aktywów finansowych nie może zostać przeniesiony(e) lub nie jest wymiennej(e), Gwaranci niniejszym upoważniają Bank do ograniczenia roszczeń Gwarantów w odniesieniu do tej części Sumy Gwarantowanej, która odpowiada kwocie depozytu lub innej pozycji aktywów, do tej właśnie kwoty depozytu lub innej pozycji aktywów.

ARTYKUŁ 6 **Podatki i koszty**

6.01 Wszelkie opłaty podatkowe lub inne koszty poniesione w związku ze sporządzeniem, świadczeniem lub wprowadzeniem niniejszej Gwarancji zostaną poniesione przez

- Gwarantów w wysokości proporcjonalnej do ich odpowiednich udziałów, zgodnie z postanowieniami Aneksu 2.
- 6.02 Gwaranci zrekompensują Bankowi wszelkie podatki i koszty, poniesione przez Bank w dochodzeniu roszczeń względem Sum Gwarantowanych, zgodnie z Umową o Zarządzanie Zaległymi Należnościami lub w oczekiwaniu na jej przyjęcie, zgodnie z umową o zarządzanie zaległymi należnościami, zawartą przez niektóre Państwa Członkowskie oraz Bank w dniu 8 kwietnia 2002r.

ARTYKUŁ 7
Właściwość prawa

- 7.01 Niniejsza Gwarancja podlega i będzie interpretowana zgodnie z ogólnymi zasadami wspólnymi dla systemów prawnych Państw Członkowskich.

ARTYKUŁ 8
Jurysdykcja

- 8.01 Wszelkie spory pomiędzy stronami niniejszej Gwarancji, które nie zostaną rozwiązane w sposób niezwłoczny i polubowny, zostaną przedłożone do rozstrzygnięcia przez Europejski Trybunał Sprawiedliwości, zgodnie z Artykułem 238 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

ARTYKUŁ 9
Poufność

- 9.01 Przez wzgląd na fakt, iż pewne informacje, wymieniane w kontekście niniejszej Gwarancji, mogą być poufne i mogą nawet w niektórych sytuacjach być informacjami objętymi tajemnicą handlową, zarówno Bank, jak i Gwaranci zobowiązują się powstrzymać się od ujawniania stronom trzecim, bez swojej uprzedniej pisemnej zgody, wszelkich informacji przekazywanych sobie nawzajem w kontekście niniejszej Gwarancji. Jednakże zobowiązanie to pozostaje bez wpływu na komunikację lub informacje, które są wymagane zgodnie z przepisami prawa lub na skutek nakazu sądu właściwej jurysdykcji.

ARTYKUŁ 10
Powiadomienia i komunikaty

- 10.01 Powiadomienia i inne komunikaty, kierowane zgodnie z niniejszą Umową do Gwarantów lub do Banku, będą wysyłane faksem lub listem poleconym, zaadresowanym do odbiorcy odpowiednio na poniższe adresy:

Do Gwaranta: Na odpowiedni adres wyszczególniony w Aneksie 1

Do Banku: 100, boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg

Każda zmiana wyżej podanych adresów będzie skuteczna jedynie po uprzednim powiadomieniu o takiej zmianie pozostałych stron na piśmie.

Wprowadzenie oraz pięć Aneksów stanowią integralną część niniejszej Gwarancji

ARTYKUŁ 11
Podpisanie Gwarancji

- 11.01 Niniejsza Gwarancja stanie się wiążąca dla każdego Gwaranta niezwłocznie po złożeniu jego ważnego podpisu lub ratyfikacji Gwarancji.
- 11.02 Oryginalne brzmienie niniejszej Gwarancji będzie w językach angielskim, francuskim i niemieckim. Niniejsza Gwarancja będzie podpisana w jednym oryginale w każdym z trzech oryginalnych językach.
- 11.03 Oryginały zostaną złożone w Banku. Bank prześle potwierdzone kopie oryginałów w trzech oryginalnych językach do każdego Gwaranta, dla którego niniejsza Gwarancja jest wiążąca.

NA DOWÓD CZEGO, każda ze stron niniejszej Gwarancji złożyła podpis za pośrednictwem swojego upoważnionego sygnatariusza w dniu odpowiednio podanym w dalszej części Umowy.

Podpisano w imieniu Królestwa Belgii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Bułgarii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Czeskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Królestwa Danii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Federalnej Niemiec

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Estońskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Greckiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Królestwa Hiszpanii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Francuskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

{ Podpisano w imieniu Irlandii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

{ Podpisano w imieniu Republiki Włoskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

{ Podpisano w imieniu Republiki Cypryjskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

{ Podpisano w imieniu Republiki Łotewskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

{ Podpisano w imieniu Republiki Litewskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Wielkiego Księstwa Luksemburga

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Węgierskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Malty

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Królestwa Niderlandów

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Austrii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Portugalskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Rumunii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Słowenii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Słowackiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Finlandii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Królestwa Szwecji

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Europejskiego Banku Inwestycyjnego

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Aneks 1

Lista adresów dla celów Artykułu 10

KRÓLESTWO BELGII:	Service Public Fédéral Finances Administration de la Trésorerie Questions Financières Internationales et Européennes 30, avenue des Arts B-1040 Bruxelles
REPUBLIKA BUŁGARI:	Министерство на финансите Дирекция "Външни финанси" Отдел "Европейски финансови институции" Улица „ Раковски” , № 102 1040 София Република България Ministry of Finance Foreign Finance Directorate European Financial Institutions Department 102 Rakovski Str. BG-1040 Sofia
REPUBLIKA CZESKA:	Ministerstvo Financí Evropská unie a mezinárodní vztahy Letenská 15 CZ-118 10 Praha 1
KRÓLESTWO DANII:	Udenrigsministeriet Asiatisk Plads 2 DK - 1448 - Copenhagen K
REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC:	Bundesministerium der Finanzen, Referat EA2 Wilhelmstrasse 97 D-10117 Berlin
REPUBLIKA ESTOŃSKA:	Rahandusministeerium Suur-Ameerika 1 EE- 15006 Tallinn
REPUBLIKA GRECKA :	Ministry of Economy and Finance General Accounting Office of the State 25th Directorate 25, Panepistimiou str GR-10165 Athens

KRÓLESTWO HISZPANII :	Ministerio de Economía y Hacienda Dirección General del Tesoro y Política Financiera Servicio de Avaes Paseo del Prado, Num. 6, E-28014 Madrid
REPUBLIKA FRANCUSKA :	Ministère de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi Direction générale du Trésor et de la Politique Économique Service des politiques macroéconomiques et des affaires européennes Teledoc 652 139 rue de Bercy FR- 75572 Paris CEDEX 12
IRLANDIA:	Department of Finance International Financial Institutions Section South Block Government Buildings Upper Merrion Street <u>IE-Dublin 2</u>
REPUBLIKA WŁOSKA:	Ministero dell'Economia e delle Finanze Dipartimento del Tesoro Rapporti Finanziari Internazionali - Ufficio XI Via XX Settembre, 97 I -00187 Rome
REPUBLIKA CYPRYJSKA:	Υπουργείο Οικονομικών Διεύθυνση Χρηματοδοτήσεων και Επενδύσεων Γωνία Μιχαήλ Καραολή και Γρηγόρη Αυξεντίου CY-1439 Λευκωσία Ministry of Finance Finance and Investment Division Michael Karaoli and Grigori Afxentiou Str CY-1439 Nicosia
REPUBLIKA ŁOTEWSKA:	Latvijas Republikas Finanšu ministrija Smilšu iela 1 LV-1919, Rīga
REPUBLIKA LITEWSKA:	Lietuvos Respublikos finansų ministerija J.Tumo-Vaižganto 8A/2 LT-01512 Vilnius

WIELKIE KSIĘSTWO LUKSEMBURGA:	Ministère des Finances 3, rue de la Congrégation L-2931 Luxembourg
REPUBLIKA WĘGIERSKA:	Pénzügyminisztérium Nemzetközi kapcsolatok főosztálya Budapest József nádor tér 2-4 HU-Magyarország – 1051
MALTA:	Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment Maison Demandols Triq in-Nofsinhar MT-Valletta VLT 2000
KRÓLESTWO NIDERLANDÓW :	Ministerie van Financiën Prinses Beatrixlaan 512 NL-2511 CW Den Haag
REPUBLIKA AUSTRII :	Sektion III, Wirtschaftspolitik und Finanzmärkte Bundesministerium für Finanzen Hintere Zollamtsstrasse 2b A-1030 Wien
RZECZPOSPOLITA POLSKA:	Ministerstwo Finansów ul. Świętokrzyska 12 PL-00 – 916 Warszawa
REPUBLIKA PORTUGALSKA:	Ministério das Finanças Direcção Geral do Tesouro Rua da Alfândega, 5-1º andar P-1194 Lisboa
RUMUNIA :	Ministerul Economiei si Finantelor Directia generala de trezorerie si datorie publica str. Apolodor, nr. 17 RO-sector 5 Bucuresti
REPUBLIKA SŁOWENII :	Ministrstvo za finance Župančičeva 3 SI-1502 Ljubljana

REPUBLIKA FINLANDII :	ULKOASIAINMINISTERIÖ Kehityspoliittinen osasto Yleisen kehityspoliitiikan ja suunnittelun yksikkö Katajanokanlaituri 3 FIN -00161 Helsinki
REPUBLIKA SŁOWACKA :	Ministerstvo financií Slovenskej republiky Sekcia európskych a medzinárodných záležitostí Štefanovičova 5 SK-817 82 Bratislava
KRÓLESTWO SZWECJI :	Finandepartementet Internationella avdelningen Drottninggatan 21 S-10333 Stockholm
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ :	The Head of European Union Department, Department for International Development, 1 Palace Street UK-London SW1E 5HE

Aneks 2Odpowiedni udział Gwarantów¹

Kapitał Banku wniesiony w następujących udziałach przez Państwa Członkowskie:	164,808,169,000.00	
Niemcy	26,649,532,500.00	16.170031%
Francja	26,649,532,500.00	16.170031%
Włochy	26,649,532,500.00	16.170031%
Zjednoczone Królestwo	26,649,532,500.00	16.170031%
Hiszpania	15,989,719,500.00	9.702019%
Belgia	7,387,065,000.00	4.482220%
Holandia	7,387,065,000.00	4.482220%
Szwecja	4,900,585,500.00	2.973509%
Dania	3,740,283,000.00	2.269477%
Austria	3,666,973,500.00	2.224995%
Polska	3,411,263,500.00	2.069839%
Finlandia	2,106,816,000.00	1.278344%
Grecja	2,003,725,500.00	1.215793%
Portugalia	1,291,287,000.00	0.783509%
Czechy	1,258,785,500.00	0.763788%
Węgry	1,190,868,500.00	0.722579%
Irlandia	935,070,000.00	0.567369%
Rumunia	863,514,500.00	0.523951%
Słowacja	428,490,500.00	0.259993%
Słowenia	397,815,000.00	0.241381%
Bułgaria	290,917,500.00	0.176519%
Litwa	249,617,500.00	0.151459%
Luksemburg	187,015,500.00	0.113475%

¹ Patrz piąty Punkt Wprowadzenia.

Cypr	183,382,000.00	0.111270%
Łotwa	152,335,000.00	0.092432%
Estonia	117,640,000.00	0.071380%
Malta	69,804,000.00	0.042355%
		100.00000%

Aneks 3 DEFINICJA RYZYK POLITYCZNYCH

BRAK TRANSFERU WALUTY, WYWŁASZCZENIE, WOJNA LUB ZAMIESZKI CYWILNE I ODMOWA OCHRONY PRAWNEJ PO NARUSZENIU UMOWY

1. BRAK TRANSFERU WALUTY

oznacza:

wszelkiego rodzaju działanie, podjęte przez Rząd Kraju Beneficjenta, które, w sposób bezpośredni lub pośredni, uniemożliwia Dłużnikowi objętemu Gwarancją wymianę środków w walucie lokalnej na walutę Umowy Pożyczki, lub na w pełni wymienialną walutę lub też na inną walutę, która jest akceptowalna dla Banku, lub które uniemożliwia transfer waluty poza Krajem Beneficjenta danej waluty lokalnej, lub waluty, na którą waluta lokalna została wymieniona, w celu (i) spłaty Sumy Gwarantowanej, (ii) otrzymania jakiegokolwiek Sumy Gwarantowanej w uzgodnionej walucie oraz zgodnie z uzgodnionymi warunkami lub (iii) odzyskania jakiegokolwiek Sumy Gwarantowanej, która została w sposób terminowy zapłacona; oraz

wszelkiego rodzaju niedotrzymanie przez Rząd Kraju Beneficjenta obowiązku podjęcia działania w celu zrealizowania takiej wymiany lub umożliwienia zrealizowania takiej wymiany lub takiego transferu waluty przez lub w imieniu Banku lub Dłużnika objętego Gwarancją;

o ile:

- (a) Dłużnik objęty Gwarancją może w sposób swobodny i prawomocny używać w Kraju Gospodarza waluty lokalnej lub innej waluty, na którą waluta lokalna została wymieniona; oraz
- (b) dany Dłużnik objęty Gwarancją lub, w zależności od danego przypadku, Bank, bezskutecznie podejmował próby przez 30 dni, używając wszystkich racjonalnych środków, w celu wykonania wszystkich niezbędnych formalności prawnych, by wykonać transfer lub wymianę walut.

2. WYWŁASZCZENIE

oznacza:

wszelkie środki podjęte, zlecone, upoważnione, ratyfikowane lub zatwierdzone przez Rząd Kraju Beneficjenta, które stanowią działanie administracyjne bądź legislacyjne, oraz które stanowią wywłaszczenie w znaczeniu niniejszego Ustępu 2.

Dany środek stanowi akt wywłaszczenia w znaczeniu niniejszego Ustępu 2, jeśli takie działanie:

- (a) uniemożliwia Dłużnikowi objętemu Gwarancją zapłatę Sumy Gwarantowanej i prowadzi do niedotrzymania warunków, trwającego przez okres ponad 90 dni; lub
- (b) pozbawia przez okres 90 dni Gwaranta Strony Trzeciej lub Bank jego praw jako wierzyciela względem zabezpieczenia lub gwarancji handlowych spłaty zobowiązania rat, przypadających do zapłaty zgodnie z harmonogramem spłat, z przyczyn innych, niż w wyniku jednego z ryzyk, określonych w niniejszym Aneksie; lub
- (c) pozbawia przez okres 90 dni Gwaranta Strony Trzeciej lub Bank korzystania ze środków złożonych w walucie zarówno lokalnej, jak i obcej, w instytucji finansowej w Kraju Beneficjenta, samodzielnie lub za pośrednictwem innej strony w jego imieniu, w celu odzyskania wierzytelności zgodnie z harmonogramem spłat.

Żadne środki podjęte po stronie Rządu Kraju Beneficjenta nie będą uznane za działania stanowiące wywłaszczenie, jeśli stanowią one środki podjęte w dobrej wierze oraz niedyskryminacyjne, ogólnie stosowane, o takim charakterze, jaki rządy państw zwykle

podejmują w interesie publicznym lub w celach takich, jak zapewnienie bezpieczeństwa publicznego, podniesienia przychodów podatkowych, ochrony środowiska lub działań uregulowania działalności ekonomicznej, chyba, że takie podejmowane środki są przewidziane przez Rząd Kraju Beneficjenta jako działania o charakterze konfiskaty.

Niedotrzymanie przez Rząd Kraju Beneficjenta zobowiązań umownych, do których jest zobowiązany w stosunku do Dłużnika objętego Gwarancją, nie będzie samo w sobie stanowić działania o charakterze wyłączenia.

3. WOJNA LUB ZAMIESZKI CYWILNE

oznacza:

każdy akt wojny (wypowiedzianej lub nie), rewolucję, powstanie, wojnę domową, zamieszki lub konflikty społeczne, akty terroryzmu lub sabotażu, mające bezpośredni i natychmiastowy skutek w postaci:

- (i) uniemożliwienia Dłużnikowi objętemu Gwarancją przez okres 90 dni zapłaty Sumy Gwarantowanej lub
- (ii) uniemożliwienia Gwarantowi Strony Trzeciej lub Bankowi przez okres 90 dni skutecznego odzyskania Sum Gwarantowanych, które zostały w terminowy sposób zapłacone lub otrzymane Sumy Gwarantowanej w należytej walucie oraz w sposób przewidziany umownie.

We wszystkich przypadkach, aby działanie stanowiło akt wojny lub zamieszek cywilnych, musiało zostać podjęte z podstawowym zamiarem realizacji celu politycznego. Działania podjęte przede wszystkim w celu wsparcia interesów pracy, zatrudnienia, spraw studentów lub w innych celach innych, niż cele polityczne, nie będą podlegać niniejszemu Ustępowi 3.

Terminy 30 lub 90-dniowe, o których mowa w Ustępach 1, 2 oraz 3 niniejszego Aneksu, nie będą mieć zastosowania w razie, gdyby niedotrzymanie warunków płatności, pozbawienie uprawnień lub brak odzyskania należności wynikało z przedłużającego się czasu trwania wydarzenia, zgodnie z definicją zawartą w niniejszym Aneksie, którego zaistnienie zostało w należyty sposób stwierdzone w czasie wcześniejszego niedotrzymania warunków, dla których wyżej wymienione terminy zostały już zastosowane.

4. ODMOWA OCHRONY PRAWNEJ PO NARUSZENIU UMOWY

oznacza:

odstąpienie lub naruszenie przez Rząd Kraju Beneficjenta Umowy Projektu (zgodnie z poniższą definicją), w razie, gdyby odstąpienie lub naruszenie:

- (i) uniemożliwiło, lub w znaczący sposób przyczyniało się do uniemożliwienia wykonania zobowiązań Dłużnika Objętego Gwarancją w stosunku do Banku.; lub
- (ii) uniemożliwiło Bankowi lub Gwarantowi Strony Trzeciej realizacji pełnej wartości zabezpieczenia ustanowionego względem przychodów lub innych korzyści, pochodzących z jakiegokolwiek zabezpieczenia, ujętego w Umowie Projektu.

Pokrycie będzie ograniczone do przypadków, w których trybunał arbitrażowy wyda ostateczny, wiążący i prawomocny wyrok arbitrażowy, rekompensujący szkody w odniesieniu do roszczeń Odpowiedniej Strony w sprawie szkód poniesionych na skutek naruszenia lub odstąpienia, o ile:

- (a) wyrok arbitrażowy wydany został w odniesieniu do wyszczególnionej kwoty pieniężnej, i został wydany w sprawie naruszenia zobowiązania umownego z tytułu, lub odstąpienia od Umowy Projektu przez Rząd Kraju Beneficjenta;

- (b) Odpowiednia Strona podjęła rozsądne działania w celu wyczerpania wszystkich środków prawnych koniecznych dla wykonania wyroku arbitrażowego przeciwko Rządowi Kraju Gospodarza przez okres 180 kolejnych dni kalendarzowych od daty wydania wyroku. Możliwe jest wystosowanie wezwania ostrożnościowego przez Gwaranta Strony Trzeciej do Banku w przypadkach, w których okres ten jeszcze się nie zakończył w ciągu dwuletniego okresu wyłączenia, określonego w Artykule 2.03 (ii) niniejszej Gwarancji. Takie wezwania ostrożnościowe nie upoważniają Banku do wystosowania wezwania do zapłaty z tytułu niniejszej Gwarancji, ale służy jedynie jako środek, służący zawieszeniu wyłączenia, określonego w Artykule 2.03 (ii) niniejszej Gwarancji. Bieg każdej pozostałej części okresu wyłączenia rozpocznie się ponownie po wygaśnięciu okresu obowiązywania wykonywania wyroku. Bank poinformuje Gwarantów na temat wszelkich wezwań ostrożnościowych, wystosowanych przez Gwarantów Strony Trzeciej;
- (c) odmowa Rządu Kraju Beneficjenta wykonania wyroku arbitrażowego jest arbitralna i/lub dyskryminacyjna.

W tym celu:

- (a) **“Trybunał arbitrażowy”** oznacza jakikolwiek trybunał arbitrażowy lub gremium, bez względu na to, gdzie zostało ustanowione, które jest niezależne od Rządu Kraju Beneficjenta, oraz któremu powierzono zgodnie z warunkami Umowy Projektu wydanie ostatecznego, wiążącego i prawomocnego wyroku arbitrażowego w sprawie roszczenia Odpowiedniej Strony, w związku z Umową Projektu, oraz którego wyrok jest możliwy do wykonania w Kraju Beneficjenta zgodnie z postanowieniami Nowojorskiej Konwencji o Uznawaniu i Wykonywaniu Zagranicznych Orzeczeń Arbitrażowych;
- (b) Wyrok arbitrażowy jest uznany za **“wiązący”**, jeśli tworzy prawa dla stron w stosunku do przedmiotu sporu, jaki pomiędzy nimi zaistniał;
- (c) Wyrok arbitrażowy jest uznany za **“prawomocny”**, chyba że trybunał arbitrażowy orzekający wyrok, lub jakakolwiek inna właściwa władza zawiesi wykonanie lub odmówi wykonania wyroku arbitrażowego;
- (d) Wyrok arbitrażowy trybunału arbitrażowego jest uznany za **“ostateczny”**, jeśli czas na odwołanie od lub zaskarżenie wyroku arbitrażowego minął bez złożenia możliwego zaskarżenia lub odwołania;
- (e) **“Projekt”** oznacza projekt, będący w zakresie Ram Kotonu, opisany przy pomocy Raportu Kredytowego Projektu;
- (f) **“Umowa Projektu”** oznacza umowę, kontrakt lub wiążące zobowiązanie zawarte pomiędzy Odpowiednią Stroną a Rządem Kraju Beneficjenta, która jest bezpośrednio związana z Projektem, oraz która ma, według racjonalnie uzasadnionej decyzji Banku, istotne znaczenie dla finansowej lub technicznej wykonalności Projektu, oraz która obejmuje, na przykład którąkolwiek z następujących umów lub uzgodnień, a mianowicie umowy o dostawy, umowy o odbiór, umowy o dotacje, umowy użytkowników, koncesje, licencje na eksploatację lub mechanizmy ustalania cen;
- (g) **“Odpowiednia Strona”** oznacza Pożyczkobiorcę lub firmę-matkę lub spółkę zależną Pożyczkobiorcy, znajdującą się w tym samym kraju, co Pożyczkobiorca.

Odpowiednia Strona lub Gwarant Strony Trzeciej będzie zobowiązana(y) do podjęcia wszelkich racjonalnie uzasadnionych starań, by wyczerpać dostępne środki prawne dla wykonania wyroku sądu arbitrażowego wobec Rządu Kraju Beneficjenta lub do podjęcia wszelkich racjonalnie uzasadnionych starań dla zapewnienia, iż środki takie zostaną użyte przez Odpowiednią Stronę lub Gwaranta Strony Trzeciej, która może z nich skorzystać.

Każda umowa z Dłużnikiem objętym Gwarancją będzie zawierać zastrzeżenie prawa dla Banku odnośnie do wyszczególnienia środków, które Odpowiednia Strona lub Gwarant Strony Trzeciej mogą podjąć lub zapewnić możliwość podjęcia, w celu wykonania wyroku arbitrażowego w sprawie roszczenia związanego z naruszeniem warunków umowy lub odstąpieniem od umowy. Bank nie jest zobowiązany by wymagać, by jakakolwiek strona podjęła środki, będące w opinii Banku nieproporcjonalne do ich prawdopodobnych do osiągnięcia korzyści.

Bank może zgodzić się na refundację rozsądnie uzasadnionych kosztów postępowania związanego z wykonaniem wyroku na rzecz któregośkolwiek Dłużnika objętego Gwarancją. Gwaranci zobowiązani są do refundacji na rzecz Banku wszelkich kosztów przez Bank poniesionych.

5. OGÓLNE WYŁĄCZENIE

Żadne z następujących działań lub ryzyk nie będzie uzasadniać wezwania do uruchomienia gwarancji:

- żadne działanie Kraju Beneficjenta, na jakie Dłużnik objęty Gwarancją lub, w przypadku Ustępu 4 niniejszego Aneksu, Odpowiednia Strona dobrowolnie się zgodziła lub gdy dominująca przyczyna leży w nielegalnym i nieuzasadnionym zachowaniu Dłużnika objętego Gwarancją lub Odpowiedniej Strony;
- żadne Ryzyko Polityczne, zgodnie z jego powyższą definicją, w wyraźny sposób przeważające w dniu, w którym Bank podpisał odpowiednią Umowę Pożyczki lub umowę zabezpieczenia oraz prowadzące do skutków, o których mowa w Aneksie, w takim dniu.

Aneks 5
Arkusz informacji półrocznej za okres od dnia [31/12/RR] [30/06/RR] na temat
Limitów Ostrożnościowych¹⁾

Maksymalny limit		Podpisana ekspozycja		Uruchomiona ekspozycja	
%	mln EURO	mln EURO	% limitu	mln EURO	% limitu
60%	1032				
8%					
25%	258				
20%					

Operacje państw jako wielkość procentowa zakresu działań Kotonu.
 Docelowe maksymalne limity oczekiwanej straty w portfelu Pożyczek udzielanych rządóm państw
 Zadłużenie pozostałe do spłaty od Pożyczkobiorców państw zaklasyfikowanych do kategorii C jako wielkość procentowa portfela danego państwa
 Ekspozycja danego państwa jako wielkość procentowa całości ekspozycji

1.) t.j. limity ostrożnościowe zgodnie z niniejszym Aneksem zostaną podane jedynie dla informacji, nie są one wiążące i zostaną określone zgodnie z zasadami i wytycznymi ustanawianymi przez organy zarządcze Banku, z których ostatnie zostały zatwierdzone w dniu 12 czerwca 2007r.

Przekład

UMOWA O ZARZĄDZANIE ZALEGŁYMI NALEŻNOŚCIAMI

ZAWARTA MIĘDZY

Królestwem Belgii
Republiką Bułgarii
Republiką Czeską
Królestwem Danii
Republiką Federalną Niemiec
Republiką Estońską
Republiką Grecką
Królestwem Hiszpanii
Republiką Francuską
Irlandią
Republiką Włoską
Republiką Cypryjską
Republiką Łotewską
Republiką Litewską
Wielkim Księstwem Luksemburga
Republiką Węgierską
Malta
Królestwem Niderlandów
Republiką Austrii
Rzeczpospolitą Polską
Republiką Portugalską
Rumunią
Republiką Słowenii
Republiką Słowacką
Republiką Finlandii
Królestwem Szwecji
Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej

A

EUROPEJSKIM BANKIEM INWESTYCYJNYM

regulująca

procedury obsługi płatności i refundacji zgodnie z Gwarancjami Państw Członkowskich na rzecz
EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO

KRÓLESTWO BELGII,
REPUBLICA BUŁGARII,
REPUBLICA CZESKA,
KRÓLESTWO DANII,
REPUBLICA FEDERALNA NIEMIEC,
REPUBLICA ESTOŃSKA,
REPUBLICA GRECKA,
KRÓLESTWO HISZPANII,
REPUBLICA FRANCUSKA,
IRLANDIA,
REPUBLICA WŁOSKA,
REPUBLICA CYPRYJSKA,
REPUBLICA ŁOTEWSKA,
REPUBLICA LITEWSKA,
WIELKIE KSIĘSTWO LUKSEMBURGA,
REPUBLICA WĘGIERSKA,
MALTA,
KRÓLESTWO NIDERLANDÓW,
REPUBLICA AUSTRII,
RZECZPOSPOLITA POLSKA,
REPUBLICA PORTUGALSKA,
RUMUNIA,
REPUBLICA SŁOWENII,
REPUBLICA SŁOWACKA,

REPUBLIKA FINLANDII,
KRÓLESTWO SZWECJI,
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO WIELKIEJ BRYTANII I
IRLANDII PÓLNOCNEJ,

występujące za pośrednictwem swoich instytucji,
wskazanych odpowiednio w Aneksie do obecnej Umowy
i reprezentowane przez sygnatariuszy, wymienionych
odpowiednio na stronach zawierających podpisy
sygnatariuszy (z których każde będzie dalej zwane
oddzielnie "**Gwarantem**", a zbiorczo "**Gwarantami**" lub
"**Państwami Członkowskimi**")

oraz

Europejski Bank Inwestycyjny, posiadający swoją
Centralę w Luksemburgu, pod adresem 100, boulevard
Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg Kirchberg,
Wielkie Księstwo Luksemburga, reprezentowany przez
Pana Philippe Maystadt, Prezesa (zwany dalej
"**Bankiem**")

MAJĄC NA UWADZE, CO NASTĘPUJE:

1. Gwaranci są stronami Umowy Gwarancyjnej, zawartej z Bankiem (zwanej dalej **“Umową Gwarancyjną”** lub **“Gwarancją”**), dotyczącej Pożyczek udzielonych przez Bank ze środków własnych, zgodnie z Umową Wewnętrzną z dnia 17 lipca 2006r. (zwaną dalej **“Umową Wewnętrzną”**), w sprawie finansowania pomocy wspólnotowej na podstawie wieloletnich ram finansowych na lata 2008-2013, zgodnie z Umową o partnerstwie podpisaną w Kotonu (Benin) dnia 23 czerwca 2000r., pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi a Krajami Afryki, Karaibów i Pacyfiku, zmienioną w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005r. (zwaną dalej **“Umową o Partnerstwie”**) oraz w sprawie przydzielania pomocy finansowej dla Krajów i Terytoriów Zamorskich, do których stosuje się część czwartą Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, zgodnie z Decyzją Rady 2001/822/WE z dnia 27 listopada 2001r. w sprawie stowarzyszenia Krajów i Terytoriów Zamorskich ze Wspólnotą Europejską (zwaną dalej Decyzją o Stowarzyszeniu) (które razem w niniejszym dokumencie zwane są **“Ramami Kotonu”**).
2. Gwarancja uwzględnia nabycie (subrogację) praw i środków prawnych Banku przez Gwarantów wobec Dłużników objętych Gwarancją, w zakresie, w jakim Gwaranci dokonują płatności wynikającej z Gwarancji.
3. Gwaranci oraz Bank zamierzają, przy pomocy niniejszej Umowy (zwanej w Gwarancji **“Umową o Zarządzanie Zaległymi Należnościami”**), uzgodnić postanowienia i procedury dotyczące dochodzenia roszczeń związanych z Sumami Subrogacji.
4. Niniejsza Umowa nadaje moc Gwarancji, która stanowi, iż w przypadku nabycia praw i środków prawnych Banku przez Gwarantów w związku z jakąkolwiek Pożyczką, Bank i Gwarant zobowiązani są do zawarcia umowy o administrowanie i zarządzanie taką Pożyczką.

Niniejsza Umowa nie wyklucza zawarcia szczegółowych umów przez Bank i Gwarantów w celu zarządzania indywidualnymi Pożyczkami.

STRONY NINIEJSZYM UZGADNIAJĄ:**Artykuł 1**
Definicje

W niniejszej Umowie:

“**Umowa**” oznacza niniejszą Umowę o Zarządzanie Zaległymi Należnościami.

“**Dzień Wezwania do Uruchomienia Gwarancji**” oznacza dzień, w którym Gwaranci są wezwani do wykonania wymaganych zobowiązań wynikających z Gwarancji.

“**Kurs Wymiany z Dnia Wezwania do Uruchomienia Gwarancji**” w odniesieniu do dowolnej waluty, oznacza kurs wymiany walutowej pomiędzy euro i daną walutą, ogłoszony przez Europejski Bank Centralny o godzinie 14.00 czasu frankfurckiego, na 5 Dni Roboczych EBI przed Dniem Wezwania do Uruchomienia Gwarancji.

“**Pożyczkobiorca**” ma znaczenie przypisane w Umowie Gwarancyjnej.

“**Dzień Wystąpienia Zaległości w Spłatach Należności**” oznacza niedotrzymanie terminu płatności kwoty, do zapłaty której zobowiązany jest Dłużnik objęty Gwarancją zgodnie z Umową Pożyczki oraz z której nie został zwolniony.

“**Suma Zaległości w Spłatach Należności**” oznacza sumę, do zapłaty której zobowiązany jest Dłużnik objęty Gwarancją zgodnie z Umową Pożyczki, oraz względem której termin płatności minął.

“**Dzień Roboczy EBI**” oznacza dzień, w którym Bank jest otwarty i prowadzi swoją zwykłą działalność w Luksemburgu.

“**Operacja Finansowania EBI**” ma znaczenie przypisane w Umowie Gwarancyjnej.

“**Umowa Gwarancyjna**” lub “**Gwarancja**” ma znaczenie przypisane jej w pierwszym punkcie Wprowadzenia.

“**Dłużnik objęty Gwarancją**” ma znaczenie przypisane w Umowie Gwarancyjnej.

“**Płatność Gwarancji**” oznacza płatność Sum Gwarantowanych zgodnie z Gwarancją, dokonaną przez Gwaranta na rzecz Banku.

“**Suma(y) Gwarantowana(e)**” ma (mają) znaczenie przypisane w Umowie Gwarancyjnej.

“**Kraj Beneficjenta**” ma znaczenie przypisane w Umowie Gwarancyjnej.

“**Pożyczka**” ma znaczenie przypisane w Umowie Gwarancyjnej.

“**Umowa Pożyczki**” ma znaczenie przypisane w Umowie Gwarancyjnej.

“**Rachunek Pokrycia Straty**” lub *ang. LLCA (Loan-loss Cover Account)* oznacza rachunek prowadzony w euro, który zostanie ustanowiony przez Bank w imieniu Gwarantów, którego celem jest minimalizacja ryzyk, przyjętych przez Państwa Członkowskie zgodnie z Umową Gwarancyjną, oraz który będzie prowadzony zgodnie z warunkami ustanawianymi przez organy zarządcze Banku, z których ostatnie zostały zatwierdzone w dniu 12 czerwca 2007r. Środki na LLCA będą pochodzić z (i) dochodu wynikającego z zastosowania wyceny ryzyka w Operacjach Finansowania EBI, wyłączając Adekwatnie Zabezpieczone Umowy Pożyczkowe (ASLA, *ang. Adequately Secured Loan Agreement*) (zgodnie z definicją w Umowie Gwarancyjnej,

zatwierdzonego w przez organy zarządcze Banku zgodnie z jego wewnętrznymi zasadami, (ii) Kwot Odzyskanych oraz (iii) odsetek po stronie „MA”, uznawanych na rachunku, naliczanych według dziennej stopy procentowej, określonej i ogłaszanej przez Bank zgodnie z obowiązującymi zasadami, wprowadzanymi przez Organy zarządcze Banku, płatnych w trybie comiesięcznym. Rachunek LLCA będzie obciążany (i) Płatnościami Gwarancji, zgodnie z niniejszą Umową, oraz (ii) Opłatą za Zarządzanie Kwotami Odzyskiwanymi, o ile na rachunku będą znajdować się wystarczające środki.

“Rachunek Gwarancyjny Państwa Członkowskiego” lub *ang. “MSCA” Member State Call Account*) oznacza rachunek prowadzony w euro, który zostanie ustanowiony przez Bank w imieniu każdego z Gwarantów, oraz który będzie prowadzony zgodnie z warunkami ustanawianymi przez organy zarządcze Banku, z których ostatnie zostały zatwierdzone w dniu 12 czerwca 2007r. Rachunki MSCA będą obciążane (i) Płatnościami Gwarancji, zgodnie z niniejszą Umową, (ii) odsetkami w ciężar rachunku, naliczanymi według dziennej stopy procentowej, płatnymi w trybie comiesięcznym, które będą określone i ogłaszane przez Bank zgodnie z obowiązującymi zasadami, wprowadzanymi przez organy zarządcze Banku, oraz (iii) Opłatą za Zarządzanie Kwotami Odzyskiwanymi. Rachunki MSCA będą uznawane przez Gwarantów (i) kwotami stanowiącymi równowartość oczekiwanych Płatności Gwarancji, zgodnie z Gwarancją, oraz (ii) kwotami związanymi z jakimkolwiek saldem ujemnym oraz naliczonymi odsetkami w ciężar rachunku, oraz uznawane przez Bank: (i) Kwotami Odzyskanymi i (ii) odsetkami po stronie „MA”, naliczanych według dziennej stopy procentowej, płatnych w trybie comiesięcznym, które będą określone i ogłaszane przez Bank zgodnie z obowiązującymi zasadami, wprowadzanymi przez organy zarządcze Banku.

“Opłata za Zarządzanie Kwotami Odzyskanymi” lub **“Opłata”** oznacza Opłatę zgodnie z definicją w Artykule 5 niniejszej Umowy.

“Kwoty Odzyskane” oznaczają tę część Sumy Subrogacji, która została faktycznie odzyskana przez oraz wpłacona na rzecz Banku.

“Kurs Wymiany z Dnia Odzyskania” oznacza kurs wymiany walutowej pomiędzy euro i walutą kwoty odzyskanej z tytułu Sumy Zaległości w Spłatach Należności, ogłoszony przez Europejski Bank Centralny o godzinie 14.00 czasu frankfurckiego, 5 Dni Roboczych EBI po dniu, w którym dana kwota zostaje odzyskana i w pełni dostępna dla Banku.

“Gwarancja Strony Trzeciej” ma znaczenie przypisane w Umowie Gwarancyjnej.

“Gwarant Strony Trzeciej” ma znaczenie przypisane w Umowie Gwarancyjnej.

“Suma Subrogacji” oznacza sumę, do której są upoważnieni Gwaranci z tytułu płatności, dokonanej przez Gwarantów na rzecz Banku, zgodnie z Gwarancją.

W niniejszej Umowie, jeśli z kontekstu nie wynika inaczej:

(a) Nagłówki służą jedynie wygodzie odczytu i nie mają wpływu na wykładnię niniejszej Umowy;

(b) Słowa, użyte w liczbie pojedynczej, odnoszą się również do liczby mnogiej, i odwrotnie; oraz

(c) Odniesienie do Artykułu, strony lub Aneksu stanowi odniesienie do tego Artykułu, lub tej strony lub Aneksu do niniejszej Umowy.

Artykuł 2 **Zakres Umowy**

- 2.01 Niniejsza Umowa zawiera postanowienia i procedury, dotyczące dochodzenia roszczeń z tytułu Sum Subrogacji.
- 2.02 Niniejsza Umowa ma zastosowanie do jakiegokolwiek Gwarancji, udzielonej przez Gwarantów względem Banku, w odniesieniu do Gwarantowanych Sum, o ile zostanie to wyraźnie uzgodnione na piśmie przez Gwarantów i Bank. Każda ze stron niniejszym oświadcza, iż poczyni takie uzgodnienie, z zastrzeżeniem wszelkich zmian do niniejszej Umowy, jakie mogą być uzgodnione przez strony w dalszych terminach.
- 2.03 Każdy Gwarant potwierdza swoje zobowiązania, wyrażone w Gwarancji, oraz zleca Bankowi Zarządzanie Sumami Subrogacji w celu realizacji dochodzenia kwot do odzyskania zgodnie z warunkami niniejszej Umowy.

Artykuł 3 **Warunki Płatności**

- 3.01 W chwili, gdy z tytułu Umowy Pożyczki powstaje Suma Zaległości w Splatach Należności, trwająca przez okres około pięciu miesięcy, Bank wezwie do uruchomienia gwarancji zgodnie z warunkami Gwarancji.
- 3.02 Bank będzie wzywał do uruchomienia gwarancji w stosunku do Sum Gwarantowanych zgodnie z oraz stosownie do warunków Gwarancji. Suma Gwarantowana wymagana przez Bank z tytułu Gwarancji będzie wyrażona w euro i będzie naliczona według Kursu Wymiany z Dnia Wezwania do Uruchomienia Gwarancji. Termin płatności Sumy Gwarantowanej przez Gwarantów będzie taki, jak podany w Umowie Gwarancyjnej.
- 3.03 Bank będzie przeznaczać środki zgromadzone na rachunku LLCA na spłatę Sumy Gwarancji w Dniu Wezwania do Uruchomienia Gwarancji. W części, w której środki na rachunku LLCA okażą się niewystarczające na pełną spłatę Sumy Gwarancji, Bank wypłaci w Dniu Wezwania do Uruchomienia Gwarancji z każdego rachunku MSCA kwotę w wysokości proporcjonalnej do odpowiedniego udziału Gwarantów, określonego w Gwarancji. Od każdego salda ujemnego na rachunku MSCA, powstałego w ten sposób, będą naliczane oraz wymagalne odsetki w ciężar rachunku, zgodnie z postanowieniami Gwarancji. Każdy Gwarant musi uregulować na rzecz Banku każde wyniki z tej wymagalności ujemne saldo na swoim rachunku MSCA w terminie płatności Sumy Gwarancji, ustalonym dla Gwarantów, zgodnie z postanowieniami Gwarancji. Odsetki w ciężar rachunku, naliczone na rachunkach MSCA, będą przypadać do zapłaty przez Gwarantów każdego roku najpóźniej w dniu 31 grudnia.
- 3.04 Bank będzie tworzyć wyciąg z rachunku w odniesieniu do każdego wezwania do uruchomienia gwarancji, informując Gwaranta na temat kwot pobranych z rachunku LLCA oraz rachunków MSCA tytułem Gwarantowanych Sum oraz na temat powstałego w ten sposób salda na rachunku LLCA oraz na rachunkach MSCA.
- 3.05 Do dnia 30 kwietnia każdego roku, Bank będzie dostarczać każdemu Gwarantowi raport wyszczególniający:
- (i) potencjalną prognozę oczekiwanych wezwań do uruchomienia gwarancji na aktualny rok kalendarzowy;
 - (ii) zainicjowane w imieniu i na rzecz Gwaranta postępowanie (postępowania) mające na celu odzyskanie zaległych należności podczas poprzedniego roku kalendarzowego; oraz
 - (iii) wyciągi z rachunków LLCA i MSCA (zawierające wszelkie naliczone odsetki).

Ponadto, Bank będzie dostarczać Gwarantom elektroniczny wyciąg z rachunku przy każdym posunięciu w odniesieniu do odpowiedniego rachunku LLCA i MSCA.

Artykuł 4
Procedura obowiązująca po Odzyskaniu Kwot

- 4.01 W każdym przypadku subrogacji, gdy Gwarant nabywa prawa i środki prawne Banku z tytułu i zgodnie z płatnością wykonaną w ramach Gwarancji, Bank zainicjuje bez zbędnej zwłoki postępowanie, mające na celu odzyskanie należności, w imieniu i na rzecz Gwaranta.
- 4.02 Postępowanie, mające na celu odzyskanie należności, podejmowane przez Bank w odniesieniu do Sumy Subrogacji, będzie prowadzone w sposób spójny z dbałością i starannością, jakie mają miejsce w postępowaniach, zainicjowanych w celu odzyskiwania wszelkich należności z tytułu projektów finansowanych przez Bank bez Gwarancji ze strony Gwarantów.
- 4.03 W przypadku odzyskania przez Bank jakiegokolwiek części Sumy Subrogacji na rzecz Gwarantów, Bank dokona bez zbędnej zwłoki spłaty na rachunek LLCA kwoty w wysokości stanowiącej równowartość kwot pobranych z rachunku LLCA w celu dokonania płatności powstałych na rzecz Sumy Zaległości w Spłatach Należności, pomniejszonej o kwotę Opłaty należnej w świetle postanowień Artykułu 5. W razie konieczności, Bank będzie przeliczać odzyskaną kwotę na euro, stosując w tym celu Kurs Wymiany z Dnia Odzyskania.
- 4.04 W przypadkach opisanych w Artykule 5.05 Gwarancji oraz w przypadku złożenia takiego wniosku przez Gwarantów, w razie, gdyby wartość depozytu lub równoważnego aktywu finansowego uległa zmniejszeniu w czasie, w którym taki depozyt lub równoważna pozycja aktywów finansowych, udostępnione przez Dłużnika Objętego Gwarancją w odniesieniu do Pożyczek w Kraju Beneficjenta, stanowiące Sumę Subrogacji, stały się możliwe do przeniesienia lub wymiany, Bank skorzysta z wszelkich praw i środków prawnych, jakie zostały mu nadane, z tytułu i zgodnie z umową ramową zawartą pomiędzy Bankiem i Krajem Beneficjenta, w celu dochodzenia roszczenia kwoty, odpowiadającej kwocie dewaluacji.
- 4.05 Zgodnie z dyspozycjami Dłużnika Objętego Gwarancją, Bank może przydzielić kwotę odzyskaną z tytułu Sumy Zaległości w Spłatach Należności, należnej ze strony tego Dłużnika Objętego Gwarancją tytułem spłaty lub w celu pobrania spłaty tej samej kwoty lub wszelkiej innej kwoty Sumy Zaległości w Spłatach Należności, przypadającej do zapłaty przez Dłużnika Objętego Gwarancją. W tym celu, Bank może zrealizować wymianę walutową, jaką uzna za konieczną.

Artykuł 5
Wynagrodzenie Banku

- 5.01 Tytułem wynagrodzenia za usługi Banku na rzecz Gwarantów zgodnie z niniejszą Umową oraz, w szczególności, za wszelkie ponoszone czasowo ryzyka wymiany, każdy Gwarant oddzielnie wniesie na rzecz Banku swój odpowiednio wyliczony udział Opłaty za Zarządzanie Kwotami Odzyskiwanymi.

Opłata będzie naliczana według oprocentowania 2% w skali roku, co może podlegać zmianom, o których Bank będzie powiadamiać zgodnie z odpowiednimi zasadami, wprowadzanymi przez organy zarządcze Banku oraz będzie naliczana w trybie dziennym od kwoty pozostałej do zapłaty z każdej Sumy Gwarancji, pomniejszonej o sumy wszelkich kwot odzyskanych. Będzie ona płatna za okres, którego bieg rozpoczął się od dnia wystąpienia zaległości w spłatach należności do dnia, w którym Bank odzyska ostatnią kwotę pozostałą do spłaty z jej tytułu.

Opłata będzie naliczana na podstawie miesiąca, liczącego 30 dni oraz roku, składającego się z 360 dni.

Opłata będzie płatna w jednej racie w każdym dniu, w których odzyskana jest jakakolwiek część Sumy Gwarancji. Opłata będzie płatna w euro i naliczana według Kursu Wymiany z Dnia Odzyskania.

- 5.02 Pięć lat od daty wejścia w życie niniejszej Umowy oraz później w dogodnych przedziałach czasowych, Bank zaproponuje, jeśli uzna to za stosowne, zmianę oprocentowania, użytego do wyliczenia Opłaty, wymienionej w niniejszym Artykule 5. Zmiana ta uwzględniać będzie zmiany w nakładach pracy, niezbędne do realizacji niniejszej Umowy oraz inne istotne dla niej czynniki. Oprocentowanie może zostać zwiększone lub zmniejszone. Zmiana, powodująca zmniejszenie opłaty, zostanie wprowadzona natychmiast. Jakakolwiek zmiana, powodująca zwiększenie opłaty, nastąpi po otrzymaniu przez Bank zgody 75% wszystkich Gwarantów, co będzie obliczone zgodnie z treścią artykułu 9. Gwaranci nie będą bezzasadnie wstrzymywać lub opóźniać wydania tej zgody.

Artykuł 6 **Zwolnienie z obowiązku zarządzania**

Bank będzie zwolniony ze swoich obowiązków zarządzania Sumą Subrogacji w następujących okolicznościach:

- (a) w przypadku gdy, po uzyskaniu zgody Gwarantów, posiadających 75% lub więcej z całości praw Gwarantów do Sumy Subrogacji, zgodnie z postanowieniami Artykułu 9, Gwaranci upoważniają Bank do zawieszenia / zaniechania dalszych działań z tymi obowiązkami związanych, innymi niż dokonywanie przelewów odzyskanych kwot; lub
- (b) w przypadku gdy Bank odstępuje od swoich obowiązków względem Sumy Subrogacji, poprzez powiadomienie wystosowane do Gwarantów w dowolnym czasie po jednym z następujących terminów, w zależności od tego, który nastąpi później: (i) 12. rocznica terminu płatności oraz (ii) dzień przypadający 9 miesięcy od terminu płatności ostatniej spłaty, zawartej w harmonogramie spłat, zgodnie z odpowiednią Umową Pożyczki.
- 6.02 Dla celów niniejszego Artykułu, Bank zawiesi działania względem Dłużnika objętego Gwarancją od dnia, w którym Bank otrzyma zgodę wystarczającą do zapewnienia wymaganej większości lub, w zależności od przypadku, dnia, w którym Bank powiadomi Gwarantów o zaniechaniu, o ile zawieszenie nie umniejsza zobowiązania Banku do zachowania zobowiązania Dłużnika objętego Gwarancją w odniesieniu do Sumy Zaległości w Spłacie Należności i nie umniejsza zobowiązania Banku do prowadzenia rachunków związanych z Sumą Zaległości w Spłacie Należności zgodnie z niniejszą Umową. Bank w sposób niezwłoczny poinformuje Gwarantów na temat zawieszenia. Zawieszenie jest nieodwracalne.
- 6.03 W razie zwolnienia Banku z jego obowiązku dokładania starań, by odzyskać Sumę Subrogacji, Gwaranci będą wносить pozostałą Opłatę, naliczaną do dnia zwolnienia. Jednakże, w razie zwolnienia Banku z jego obowiązku związanego z Sumą Subrogacji z powodu ogólnego programu umorzenia spłaty, na przykład, w ramach programu dla poważnie zadłużonych ubogich państw (*ang. HIPC*), Opłata za Zarządzanie Kwotami Odzyskiwanymi będzie przypadać do zapłaty według stopy oprocentowania w wysokości 1% w skali roku, która może ulegać zmianie, dokonanej oraz powiadomionej przez Bank zgodnie ze stosownymi zasadami, wprowadzanymi przez organy zarządcze Banku, zamiast stopy oprocentowania wymienionej w Artykule 5. Pozostała Opłata przypada do zapłaty i będzie pobrana z rachunku LLCA i/lub rachunków MSCA 2 miesiące od dnia, po którym wygąsło zobowiązanie Banku, zgodnie z powiadomieniem Banku, wystosowanym do Gwarantów.

Artykuł 7 **Podatki i koszty**

- 7.01 Gwaranci zrekompensują Bankowi wszelkie podatki, poniesione przez Bank w realizacji jego zobowiązań, wynikających z niniejszej Umowy. Bank przedstawi wyjaśnienie odnośnie do możliwych zwrotów podatków z innych źródeł.

- 7.02 Poza jakąkolwiek opłatą, która może przypadać do zapłaty zgodnie z Artykułem 5, Gwaranci będą, proporcjonalnie do swoich odpowiednich udziałów w Gwarantowanych Sumach, oraz do zsumowanego limitu 2% Sumy Zaległości w Splacie Należności, zgodnie z wyszczególnieniem w Artykule 1.01 Gwarancji, rekompensować Bankowi wszystkie zewnętrzne wydatki, w racjonalnie uzasadniony sposób poniesione przez Bank. Wymieniony limit nie będzie mieć zastosowania w sytuacji, gdy Bank powiadomi wcześniej Gwarantów o zamiarze poniesienia wydatków, które mogą przekroczyć limit, ale co do których jest on przekonany, iż większą odzyskaną kwotę netto. Rekompensata ta będzie ograniczona do wydatków za uzyskanie doradztwa trzeciej strony oraz usługi, których świadczenie przez personel Banku byłoby niemożliwe. Bank może odliczyć takie wydatki od dowolnej kwoty odzyskanej względem jakiegokolwiek Sumy Subrogacji. Bank będzie świadczyć rachunki na rzecz Gwarantów. Zobowiązania Gwarantów są zależne od faktu wcześniejszego podjęcia starania, które następnie okazało się nieudane, podczas okresu 90 dni, otrzymania refundacji kosztów od Dłużnika objętego Gwarancją, niezależnie od płatności dokonanej przez Gwarantów.

Artykuł 8 **Właściwość prawa**

- 08.01 Prawa i obowiązki stron niniejszej Umowy będą podlegać ogólnym zasadom wspólnym dla systemów prawnych Państw Członkowskich. Wszelkie spory pomiędzy stronami niniejszej Umowy, które nie zostaną rozwiązane w sposób niezwłoczny i polubowny, zostaną przedłożone do rozstrzygnięcia przez Europejski Trybunał Sprawiedliwości, zgodnie z Artykułem 238 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

Artykuł 9 **Zmiany Umowy**

- 09.01 Wszelkie zmiany niniejszej Umowy będą wprowadzone za zgodą Banku oraz poprzez podjęcie pozytywnej decyzji, większością 75% siły głosów Gwarantów, według wyliczenia przez odniesienie do odpowiedniego zobowiązania każdego Gwaranta, wyrażonego procentowo, zgodnie z wyszczególnieniem w Aneksie 2 Gwarancji. Każdy Gwarant indywidualnie zobowiązuje się do przestrzegania tak wprowadzonych zmian.

Artykuł 10 **Powiadomienia i komunikaty**

- 10.01 Powiadomienia i inne komunikaty, kierowane zgodnie z niniejszą Umową do Gwarantów lub do Banku, będą wysyłane faksem lub listem poleconym, zaadresowanym do odbiorcy odpowiednio na poniższe adresy:

Do Gwaranta: Na odpowiedni adres wyszczególniony w Aneksie 1

Do Banku: 100, boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg

Każda zmiana wyżej podanych adresów będzie skuteczna jedynie po uprzednim powiadomieniu o takiej zmianie pozostałych stron na piśmie.

Wprowadzenie oraz Aneksy stanowią integralną część niniejszej Umowy.

Artykuł 11
Podpisanie Umowy

- 1.01 Niniejsza Umowa stanie się wiążąca dla każdego Gwaranta niezwłocznie po złożeniu jego ważnego podpisu lub ratyfikacji Umowy.
- 1.02 Oryginalne brzmienie niniejszej Umowy będzie w językach angielskim, francuskim i niemieckim. Niniejsza Umowa będzie podpisana w jednym oryginale w każdym z trzech oryginalnych języków.
- 1.03 Oryginały zostaną złożone w Banku. Bank prześle potwierdzone kopie oryginałów w trzech oryginalnych językach do każdego Gwaranta, dla którego niniejsza Umowa jest wiążąca.

NA DOWÓD CZEGO, każda ze stron niniejszej Umowy złożyła podpis za pośrednictwem swojego upoważnionego sygnatariusza w dniu odpowiednio podanym w dalszej części Umowy.

Podpisano w imieniu Królestwa Belgii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Bułgarii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Czeskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Królestwa Danii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Federalnej Niemiec

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Estońskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Greckiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Królestwa Hiszpanii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Francuskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Irlandii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

{ Podpisano w imieniu Republiki Włoskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

{ Podpisano w imieniu Republiki Cypryjskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

{ Podpisano w imieniu Republiki Łotewskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

{ Podpisano w imieniu Republiki Litewskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

{ Podpisano w imieniu Wielkiego Księstwa Luksemburga

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

{ Podpisano w imieniu Republiki Węgierskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Malty

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Królestwa Niderlandów

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Austrii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Portugalskiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Rumunii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Słowenii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Słowackiej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Republiki Finlandii

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Królestwa Szwecji

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej

przez: _____ data: _____
Nazwisko
sygnatariusz: _____

Podpisano w imieniu Europejskiego Banku Inwestycyjnego

przez: _____

data: _____

Nazwisko

sygnatariusz: _____

Aneks 1
Lista adresów dla celów Artykułu 10

KRÓLESTWO BELGII:	Service Public Fédéral Finances Administration de la Trésorerie Questions Financières Internationales et Européennes 30, avenue des Arts B-1040 Bruxelles
REPUBLIKA BUŁGARII:	Министерство на финансите Дирекция "Външни финанси" Отдел "Европейски финансови институции" Улица „ Раковски” , № 102 1040 София Република България Ministry of Finance Foreign Finance Directorate European Financial Institutions Department 102 Rakovski Str. BG-1040 Sofia
REPUBLIKA CZESKA:	Ministerstvo Financí Evropská unie a mezinárodní vztahy Letenská 15 CZ-118 10 Praha 1
KRÓLESTWO DANII:	Udenrigsministeriet Asiatisk Plads 2 DK - 1448 - Copenhagen K
REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC:	Bundesministerium der Finanzen, Referat EA2 Wilhelmstrasse 97 D-10117 Berlin
REPUBLIKA ESTOŃSKA:	Rahandusministeerium Suur-Ameerika 1 EE- 15006 Tallinn

REPUBLIKA GRECKA :	<p>Ὀδοῦ Ἰεράκλειου & Ἰεράκλειου Ἀίθουσα Ἐπιτελεστικῆς οἰκ. Ἐπιθεώρησης 25ῃ Ἀεγυροπούλου Ἐπιτελεστικῆς, Ἀεγυροπούλου Ἀίθουσα & Ἀίθουσα Ἐπιτελεστικῆς 25-29, GR-101 65 Ἀθήνα</p> <p>Ministry of Economy and Finance General Accounting Office of the State 25th Directorate 25, Panepistimiou str GR-10165 Athens</p>
KRÓLESTWO HISZPANII :	<p>Ministerio de Economía y Hacienda Dirección General del Tesoro y Política Financiera Servicio de Avales Paseo del Prado, Num. 6, E-28014 Madrid</p>
REPUBLIKA FRANCUSKA :	<p>Ministère de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi Direction générale du Trésor et de la Politique Économique Service des politiques macroéconomiques et des affaires européennes Teledoc 652 139 rue de Bercy FR- 75572 Paris CEDEX 12</p>
IRLANDIA:	<p>Department of Finance International Financial Institutions Section South Block Government Buildings Upper Merrion Street IE-Dublin 2</p>
REPUBLIKA WŁOSKA:	<p>Ministero dell'Economia e delle Finanze Dipartimento del Tesoro Rapporti Finanziari Internazionali - Ufficio XI Via XX Settembre, 97 I -00187 Rome</p>
REPUBLIKA CYPRYJSKA:	<p>Υπουργείο Οικονομικών Διεύθυνση Χρηματοδοτήσεων και Επενδύσεων Γωνία Μιχαήλ Καραολή και Γρηγόρη Αυξεντίου CY-1439 Λευκωσία</p> <p>Ministry of Finance Finance and Investment Division Michael Karaoli and Grigori Afxentiou Str CY-1439 Nicosia</p>

REPUBLIKA ŁOTEWSKA:	Latvijas Republikas Finanšu ministrija Smiļšu iela 1 LV-1919, Rīga
REPUBLIKA LITEWSKA:	Lietuvos Respublikos finansų ministerija J. Tumo-Vaižganto 8A/2 LT-01512 Vilnius
WIELKIE KSIĘSTWO LUKSEMBURGA:	Ministère des Finances 3, rue de la Congrégation L-2931 Luxembourg
REPUBLIKA WĘGIERSKA:	Pénzügyminisztérium Nemzetközi kapcsolatok főosztálya Budapest József nádor tér 2-4 HU-Magyarország – 1051
MALTA:	Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment Maison Demandols Triq in-Nofsinhar MT-Valletta VLT 2000
KRÓLESTWO NIDERLANDÓW :	Ministerie van Financiën Prinses Beatrixlaan 512 NL-2511 CW Den Haag
REPUBLIKA AUSTRII :	Sektion III, Wirtschaftspolitik und Finanzmärkte Bundesministerium für Finanzen Hintere Zollamtsstrasse 2b A-1030 Wien
RZECZPOSPOLITA POLSKA:	Ministerstwo Finansów ul. Świętokrzyska 12 PL-00 – 916 Warszawa
REPUBLIKA PORTUGALSKA:	Ministério das Finanças Direcção Geral do Tesouro Rua da Alfândega, 5-1º andar P-1194 Lisboa
RUMUNIA :	Ministerul Economiei si Finantelor Directia generala de trezorerie si datorie publica str. Apolodor, nr. 17 RO-sector 5 Bucuresti

REPUBLIKA SŁOWENII :	Ministrstvo za finance Župančičeva 3 SI-1502 Ljubljana
REPUBLIKA FINLANDII :	ULKOASIAINMINISTERIÖ Kehityspoliittinen osasto Yleisen kehityspoliitiikan ja suunnittelun yksikkö Katajanokanlaituri 3 FIN -00161 Helsinki
REPUBLIKA SŁOWACKA :	Ministerstvo financií Slovenskej republiky Sekcia európskych a medzinárodných záležitostí Štefanovičova 5 SK-817 82 Bratislava
KRÓLESTWO SZWECJI :	Finandepartementet Internationella avdelningen Drottninggatan 21 S-10333 Stockholm
ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ :	The Head of European Union Department, Department for International Development, 1 Palace Street UK-London SW1E 5HE

GUARANTEE AGREEMENT

between

The Kingdom of Belgium
The Republic of Bulgaria
The Czech Republic
The Kingdom of Denmark
The Federal Republic of Germany
The Republic of Estonia
The Hellenic Republic
The Kingdom of Spain
The French Republic
Ireland
The Italian Republic
The Republic of Cyprus
The Republic of Latvia
The Republic of Lithuania
The Grand Duchy of Luxembourg
The Republic of Hungary
Malta
The Kingdom of the Netherlands
The Republic of Austria
The Republic of Poland
The Portuguese Republic
Romania
The Republic of Slovenia
The Slovak Republic
The Republic of Finland
The Kingdom of Sweden
The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

and

EUROPEAN INVESTMENT BANK

concerning

loans to be made by the European Investment Bank
in favour of investment projects in the African, Caribbean
and Pacific States and in the Overseas Countries and Territories

BETWEEN:

THE KINGDOM OF BELGIUM,
THE REPUBLIC OF BULGARIA,
THE CZECH REPUBLIC,
THE KINGDOM OF DENMARK,
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,
THE REPUBLIC OF ESTONIA,
THE HELLENIC REPUBLIC,
THE KINGDOM OF SPAIN,
THE FRENCH REPUBLIC,
IRELAND,
THE ITALIAN REPUBLIC,
THE REPUBLIC OF CYPRUS,
THE REPUBLIC OF LATVIA,
THE REPUBLIC OF LITHUANIA,
THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,
THE REPUBLIC OF HUNGARY,
MALTA,
THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,
THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF POLAND,
THE PORTUGUESE REPUBLIC,
ROMANIA,
THE REPUBLIC OF SLOVENIA,
THE SLOVAK REPUBLIC,
THE REPUBLIC OF FINLAND,
THE KINGDOM OF SWEDEN,
THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND
NORTHERN IRELAND,

acting through the agencies respectively indicated in Annex 1 to the present Agreement (hereafter referred to as the **“Guarantee Agreement”** or **“Guarantee”**) and represented by the signatories respectively listed on the signature pages

(each hereafter referred to as a **“Guarantor”** and collectively as the **“Guarantors”** or **“Member States”**)

of the first part, and

European Investment Bank having its Head Office at 100, boulevard Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg Kirchberg, Grand Duchy of Luxembourg, represented by Mr. Philippe Maystadt, President

(hereafter referred to as the **“Bank”**)

of the second part.

WHEREAS:

1. The Guarantors undertook certain obligations to act as guarantor in Article 4 of the Internal Agreement of 17 July 2006 (hereafter called the “**Cotonou Internal Agreement II**”) relating to the financing of Community aid under the multi-annual financial framework for the period 2008 to 2013 in accordance with the Partnership Agreement signed in Cotonou (Benin) on 23 June 2000 between the European Community and its Member States and the African, Caribbean and Pacific States as revised in Luxembourg on 25 June 2005 (hereafter called the “**Cotonou Partnership Agreement II**”) and on the allocation of financial assistance for the Overseas Countries and Territories to which part four of the EC Treaty applies under Council Decision 2001/822/EC of 27 November 2001 on the association of the Overseas Countries and Territories (hereafter called the “**Association Decision**”).
2. Having regard to the foregoing recital, the Board of Governors of the Bank authorised on 31 May 2006 to grant loans from its own resources for investment projects covered by the multi-annual financial framework for the period 2008 to 2013 for a total amount of up to EUR 2000 million under the Cotonou Partnership Agreement II, and EUR 30 million under the Association Decision.
3. The aforementioned authorisation of the Board of Governors of the Bank was issued on condition that the loans granted by the Bank Agreements made pursuant to the Cotonou Internal Agreement II shall be the subject of a satisfactory guarantee from the Guarantors and that loans granted to finance investment projects under the Cotonou Internal Agreement II satisfy the Bank’s usual criteria for lending from its own resources.
4. Article 4 of the Cotonou Internal Agreement II provides that this Guarantee shall be restricted to 75% of the total amount of the credits opened by the Bank under all Loan Agreements made pursuant to the Cotonou Partnership Agreement II and the Association Decision (together referred to herein as the “**Cotonou Framework**”).
5. The said Article 4 further provides that Member States shall be liable under this Guarantee in proportion to their contributions to the capital of the Bank. Article 4.1 of the Bank’s Statute specifies the respective share of each Member State in the capital of the Bank.
6. In respect of Adequately Secured Loan Agreements (as defined below), this Guarantee only covers Political Risks, as defined in Annex 3.
7. The Guarantors and the Bank intend that, where the Guarantors are subrogated to the rights and remedies of the Bank in relation to any Loan, the Bank shall, if so requested by the Guarantors, administer and manage the Loan Agreement which has gone into default in accordance with the terms and conditions of the the Cotonou II Arrears Administration Agreement (as defined below).
8. Pending signature of the Cotonou II Arrears Administration Agreement, the Guarantors and the Bank agree to apply the arrears administration agreement entered into by the Member States and the Bank on 8 April 2002 to all recovery actions initiated by the Bank in respect of Loan Agreements covered by this Guarantee and the new terms and conditions for own resource operations in the African, Caribbean and Pacific States as approved by the Board of Directors of the Bank on 12 June 2007.

IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS:

Definitions

A. In this Guarantee:

“Adequately Secured Loan Agreement (“ASLA”) means any Loan Agreement for which in the Bank’s opinion there is adequate security covering for credit risks and which the Bank, exercising its discretion, declares to qualify as such in writing to the Guarantors. ASLAs so defined, shall only be covered by this Guarantee as regards Political Risks as defined in Annex 3.

“Borrower” means any beneficiary of a Loan from the Bank within the scope of the Cotonou Internal Agreement II or the Association Decision.

“Cotonou II Arrears Administration Agreement” means the agreement to be entered into between the Guarantors and the Bank setting out provisions and procedures for the recovery by the Bank of claims in respect of sums to which the Guarantors are entitled by virtue of a payment made by the Guarantors to the Bank under the Guarantee.

“Credit Risk Policy Guidelines” means the Bank’s credit risk policy guidelines for own resource operations outside the European Union as well as, where applicable, the Bank’s EU credit risk policy guidelines, as approved, amended, supplemented or modified by the Bank from time to time.

“EIB Financing Operation” means a Loan extended by the Bank to eligible investment projects carried out in a Host Country from the Bank’s own resources and in accordance with its own rules and procedures, granted under the Cotonou Framework and governed by a Loan Agreement entered into by the Bank with a Borrower.

“Guaranteed Debtor” means a Borrower or its Third-Party Guarantor.

“Guaranteed Sum(s)” means any obligation covered by this Guarantee consisting of principal, interest, commissions, indemnities, charges, expenses and other accessories and any other sum which is at any time owed by a Guaranteed Debtor to the Bank on account of a Loan or a Third-Party Guarantee.

“Host Government” means the authorities currently in place, or any successor authorities, that effectively control part or all of the territory of a Host Country or any political or territorial subdivision, or any other public authority of such country, and includes any entity located inside or outside the Host Country and vested with regulatory powers conferred by the laws of the Host Country.

“Host Country” means each of the countries listed in the Cotonou Framework.

“Loan” means the provision of money from the Bank to a Borrower as a loan or as a bond or any equivalent instrument, which is acceptable to the Bank as a substitute for a loan in accordance with the Credit Risk Policy Guidelines, according to the terms laid down in a Loan Agreement.

“Loan Agreement” means a signed agreement concluded between the Bank and a Borrower, setting forth the terms applicable to an EIB Financing Operation in the form of Loan.

“Loan-loss Cover Account” or “LLCA” means an account in euros to be constituted by the Bank in the name of the Guarantors, which shall be funded from the income resulting from the application of risk-pricing on EIB Financing Operations, excluding ASLAs as

defined above, and which shall be managed in accordance with the provisions of the Cotonou II Arrears Administration Agreement.

“Third-Party Guarantee” means a guarantee issued by a third party in favour of the Bank, including but not limited to a letter of credit or a comfort letter issued in connection with the grant of a Loan to a Borrower, and includes any undertaking by any party jointly liable for all or part of the Guaranteed Debtor’s obligations towards the Bank in respect of a Loan granted by the Bank.

“Third-Party Guarantor” means an issuer of a Third-Party Guarantee on behalf of a Borrower.

- B. The following terms have the respective meanings assigned to them in the Recitals, Articles and Annexes specified hereafter:

<u>Term</u>	<u>Recital, Article or Annex</u>
Arbitral tribunal	Section 4 of Annex 3
Association Decision	Recital 1
binding	Section 4 of Annex 3
enforceable	Section 4 of Annex 3
Cotonou Framework	Recital 4
Cotonou Internal Agreement II	Recital 1
Cotonou Partnership Agreement II	Recital 1
Political Risks	Article 2.03
Project	Section 4 of Annex 3
Project Agreement	Section 4 of Annex 3
Relevant Party	Section 4 of Annex 3

In this Guarantee, unless the context otherwise requires:

- (a) headings are for convenience only and do not affect the interpretation of this Guarantee;
- (b) words importing the singular include the plural and vice versa;
- (c) a reference to an Article, a party or an Annex is a reference to that Article of, or that party or Annex to, this Guarantee.

ARTICLE 1
Scope of Guarantee

- 1.01 To the extent of its respective participation as set out in Annex 2 and without prejudice to Article 2.02, each Guarantor as primary obligor and not merely as surety hereby irrevocably:
- (a) guarantees, waiving any right to object, in accordance with the terms and conditions laid down below, the punctual and full performance of all financial obligations of every Guaranteed Debtor in respect of Loans made by the Bank from its own resources pursuant to the Cotonou Framework.
 - (b) undertakes to pay any amount of the Guaranteed Sum owed by the Guaranteed Debtor to the Bank, upon demand by the Bank, in euros and in accordance with the provisions laid down in Article 3.
- 1.02 The Guarantors' obligations defined in Article 1.01 above shall apply to all EIB Financing Operations concluded pursuant to the Cotonou Internal Agreement II in respect of which the relevant Loan Agreement has been signed under the multi-annual financial framework for the period 2008 to 2013.
- 1.03 A. Without prejudice to ASLAs under Article 2.03, this Guarantee shall cover all risks.
- B. The total liability of the Guarantors under this Guarantee in respect of the Cotonou Framework is limited to 75% of the total amount of the credits opened by the Bank pursuant to the Cotonou Framework which are subject to the following ceilings, namely:
- EUR 2000 million for the Cotonou Partnership Agreement II; and
 - EUR 30 million for the Association Decision.
- 1.04 The obligations of the Guarantors under this Guarantee shall terminate upon the earliest to occur of the following:
- (i) payment is made in full of the Guaranteed Sums; or
 - (ii) 31 December 2010 provided that:
 - (a) on that date this Guarantee is replaced with a new Guarantee in respect of the Cotonou Internal Agreement II on terms satisfactory to the Guarantors and the Bank; and
 - (b) notwithstanding such termination the Guarantors shall remain subject to all liabilities and obligations under this Guarantee in respect of all Guaranteed Sums.

ARTICLE 2
Calling of the Guarantee

- 2.01 This Guarantee may be called whenever a Guaranteed Debtor fails, in whole or in part, to pay any Guaranteed Sum on its due date. Any sum received or realised by the Bank for the purpose of discharge of a Guaranteed Sum shall be disregarded, if the Bank's use of such sum is in any way restricted.
- 2.02 Before calling the Guarantee when a Guaranteed Debtor fails, in whole or in part, to pay any Guaranteed Sum on its due date, the Bank shall give to the Guarantors such prior notice as is reasonably practicable of its intention to make a call in respect thereof. For the avoidance of doubt, the obligations of the Bank under this Article 2.02 will not be

construed in any way as a condition precedent to the enforceability of the obligations of the Guarantors under Article 1.01.

2.03 However, for agreements which are covered by Third-Party Guarantees and which the Bank declares in writing to the Guarantors are ASLAs, this Guarantee may only be called upon whenever, because of the occurrence of one of the events defined in Annex 3 (hereafter a "Political Risk"):

- (i) a Guaranteed Debtor is unable to pay, or the Bank is unable to receive, a Guaranteed Sum on its due date; or
- (ii) a Third-Party Guarantor is prevented from collecting amounts which are due to it in respect of a Guaranteed Sum, provided that:
 - (a) any demand for payment made by a Third-Party Guarantor on account of a payment that it has made on behalf of a Guaranteed Debtor must have been presented to the Bank at the latest 2 years from (xx) the specified contractual final repayment date under the relevant agreement or (yy) in case of early repayment, whether voluntary or obligatory, of the relevant Loan, the due date of that early repayment; and
 - (b) this Guarantee is limited to the amount which the Bank or, as the case may be, the Third-Party Guarantor could have recovered but for the occurrence of a Political Risk.

2.04 A precautionary demand upon the Bank under a Third-Party Guarantee can be made by a Third-Party Guarantor in the cases stated in Section 4, second paragraph, point (b), of Annex 3, where the enforcement period mentioned therein has not yet expired within the 2 years preclusion period set out in article 2.03 (ii) of this Guarantee. Such precautionary demand does not entitle the Bank to make a demand for payment under this Guarantee, but merely serves as a means to suspend the preclusion set out in article 2.03 (ii) of this Guarantee. Any remaining part of the preclusion period shall start to run again upon expiration of the enforcement period set out in Section 4, second paragraph, point (b), of Annex 3. The Bank shall inform the Guarantors of any precautionary demands made by a Third-Party Guarantor.

2.05 A. Subject to B below, the Bank's determination as to the occurrence of a Political Risk shall be final and binding. The determination shall take effect 15 calendar days following notice to the Guarantors.

B. If a majority of the Guarantors, measured by percentage participation set out in Annex 2, instructs the Bank to contest a Guaranteed Debtor's claim that a Political Risk has occurred, the Bank shall execute such instructions pursuant to its obligations under the Cotonou II Arrears Administration Agreement. However, the Guarantors and the Bank shall be bound as between themselves by any final decision of a competent court or arbitral tribunal over a dispute between the Bank and a Guaranteed Debtor that determines the occurrence of a Political Risk. The Bank shall keep the Guarantors regularly informed of the status of any such proceedings.

2.06 The Bank shall inform the Guarantors of each occurrence of a Political Risk and of any disagreement between the Bank and a Guaranteed Debtor as to the occurrence of a Political Risk.

2.07 The Guarantee may also be called whenever a Guaranteed Debtor makes, or the Bank through the realisation of a Third-Party Guarantee receives, a payment which the Bank cannot, for any reason, use without restriction or over which it does not have unfettered control.

ARTICLE 3**Terms of payments under the Guarantee**

- 3.01 The Guarantors shall pay to the Bank the amounts demanded by the Bank in euros. The amounts demanded by the Bank shall take into account any funds which are capable of being applied by the Bank from the LLCA in respect of unpaid Guaranteed Sums. The LLCA shall be managed in accordance with the provisions of the Cotonou II Arrears Administration Agreement and the terms and conditions laid down by the Bank's governing bodies from time to time, as most recently approved on 12 June 2007.
- 3.02 The Guarantor's payment obligations under this Guarantee shall be made in accordance with the provisions of the Cotonou II Arrears Administration Agreement, and in any case shall be made no later than 3 years after demand in writing is made by the Bank under the Guarantee.
- 3.03 The Bank shall not require any individual Guarantor to make any payment due, unless at the same time and in the proportions of Annex 2, it requires the other Guarantors to make payment pursuant to this Guarantee. If the Bank has determined that a Political Risk has occurred, it may make such a demand, and the Guarantors shall comply with the demand, even in a case where the Guarantors have instructed the Bank in the terms envisaged by Article 2.05 B.

ARTICLE 4**Loan terms, Administration and Information**

- 4.01 The Bank shall manage all Loans covered by this Guarantee in accordance with good banking practice and with the Bank's standard criteria and procedures, in particular, in accordance with its Credit Risk Policy Guidelines as modified from time to time, and subject to its usual controls. The Bank shall act with due diligence in recovering any Guaranteed Sum from any Guaranteed Debtor or from any security.
- The terms and conditions applicable to the Loans covered by this Guarantee are defined in accordance with the principles and guidelines laid down by the Bank's governing bodies from time to time, as most recently approved on 12 June 2007.
- 4.02 The Guarantors hereby authorise the Bank to grant to a Guaranteed Debtor one or more extensions of time and to generally amend the terms of the relevant agreement with any Guaranteed Debtor, while remaining within the scope of the Cotonou Framework.
- 4.03 The Bank shall provide to the Guarantors twice a year by 31 January and 31 July respectively:
- (i) an information sheet, in the form of Annex 4, containing information, effective as of 31 December and 30 June on the Loan Agreements covered by the present Guarantee; and
 - (iii) the prudential limits, in the form of Annex 5, as defined in accordance with the principles and guidelines laid down by the Bank's governing bodies from time to time, as most recently approved on 12 June 2007.
- 4.04 The Bank shall inform the Guarantors of any fact or circumstance, which it judges not to be already generally known and which it considers likely to result in the making of a demand under this Guarantee. The Bank is not obliged to seek such information.

ARTICLE 5
Subrogation

- 5.01 To the extent that a Guarantor makes any payment to the Bank pursuant to this Guarantee, it shall be subrogated to the rights, including security rights, of the Bank in respect of its claims against the Guaranteed Debtors. Such right of subrogation may not be invoked to the detriment of the Bank.
- 5.02 In every Third-Party Guarantee, the Bank shall exclude any right of contribution against the Guarantors by the Third-Party Guarantor and shall exclude any other right of recourse of the Third-Party Guarantor against the Guarantors. The Bank shall indemnify the Guarantors for any liability towards Third-Party Guarantors resulting from this Guarantee.
- 5.03 Where the Guarantors are subrogated to the rights of the Bank, the Bank shall, if so requested by the Guarantors, administer and manage the relevant claims under Article 5.01 in accordance with the terms and conditions of the Cotonou II Arrears Administration Agreement.
- 5.04 Pending signature of the Cotonou II Arrears Administration Agreement, the Guarantors and the Bank agree to apply the arrears administration agreement entered into by the Member States and the Bank on 8 April 2002 to all recovery actions initiated by the Bank in respect of Loan Agreements covered by this Guarantee and the new terms and conditions for own resource operations in the African, Caribbean and Pacific States as approved by the Board of Directors of the Bank on 12 June 2007.
- 5.05 As part of the subrogation upon the occurrence of a Non-Transfer of Currency, as defined in Annex 3, the following provision applies:
- When a Guaranteed Sum falls due and where the Guaranteed Debtor, on terms acceptable to the Bank, makes a deposit, in the amount of the said Guaranteed Sum, or equivalent financial asset in favour of the Bank in local currency, in the currency of the Loan or in any other freely convertible currency but where such deposit or other asset is not transferable or convertible, the Guarantors hereby authorise the Bank to limit the Guarantors' claim in respect of the portion of the Guaranteed Sum corresponding to the amount of the deposit or other asset, to such deposit or other asset.

ARTICLE 6
Taxes and Expenses

- 6.01 Any fiscal charges and other expenses incurred in connection with the making, the performance or the enforcement of this Guarantee shall be borne by the Guarantors pro-rata to their respective participations as set out in Annex 2.
- 6.02 The Guarantors will indemnify the Bank for all taxes and expenses incurred by the Bank in seeking recovery of Guaranteed Sums, in accordance with the Cotonou II Arrears Administration Agreement or pending its adoption, in accordance to the arrears administration agreement entered into by the Member States and the Bank on 8 April 2002.

ARTICLE 7
Law applicable

- 7.01 This Guarantee shall be governed by and construed in accordance with the general principles common to the laws of the Member States.

ARTICLE 8
Jurisdiction

- 8.01 Any dispute between the parties to this Guarantee that is not promptly and amicably resolved shall be referred for decision to the Court of Justice of the European Communities pursuant to Article 238 of the EC Treaty

ARTICLE 9
Confidentiality

- 9.01 Having regard to the fact that some of the information exchanged in the context of this Guarantee may be confidential and may even be in some instances commercially sensitive, both the Bank and the Guarantors undertake to abstain from divulging to a third-party, without the prior written consent of the other, any information communicated to either of them in the context of this Guarantee. This undertaking does not affect, however, the communication of information which is required by operation of law or by an order of a court of competent jurisdiction.

ARTICLE 10
Notices and Communications

- 10.01 Notices and other communications given hereunder to the Guarantors or to the Bank shall be sent by registered letter or other recognised means of communication addressed to the recipient at its address set out below:

For a Guarantor: Its respective address set out in Annex 1

For the Bank: 100, boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg

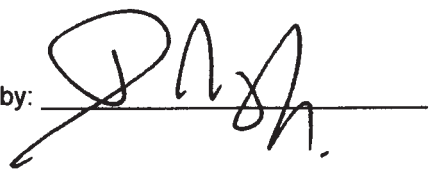
Any change to the addresses as listed above shall have effect only after such change has been notified in writing to the other parties.

The Recitals and the five Annexes form an integral part of this Guarantee.

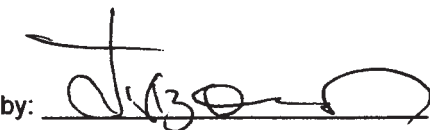
ARTICLE 11
Signature of Guarantee

- 11.01 This Guarantee will be binding in respect of each Guarantor immediately upon its valid signature or ratification of the Guarantee.
- 11.02 The authentic texts of this Guarantee shall be in English, French and German. This Guarantee shall be signed in one original in each of the three authentic languages.
- 11.03 The originals shall be deposited at the Bank. The Bank shall send certified copies of the originals in the three authentic languages to each Guarantor bound by this Guarantee.


IN WITNESS WHEREOF each of the parties hereto has caused this Guarantee to be signed by its authorised signatory on the date hereafter respectively provided.

Signed on behalf of The Kingdom of Belgium
by: 


date: 08/07/08
Name of signatory: REYNOENS Didier

Signed on behalf The Republic of Bulgaria
by: 

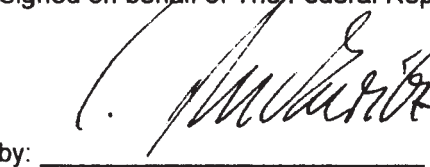
date: 08/07/08
Name of signatory: Plamen Oreshazski

Signed on behalf of The Czech Republic
by: 

date: 07/10/08
Name of signatory: Miroslav Kalousek


Signed on behalf of The Kingdom of Denmark
by: 

date: 08/07-2008
Name of signatory: Claus GRUBE

Signed on behalf of The Federal Republic of Germany
by: 

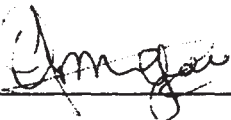
date: 20/11/2008
Name of signatory: EDMUND DUCHWITZ

Signed on behalf of The Republic of Estonia

by: 

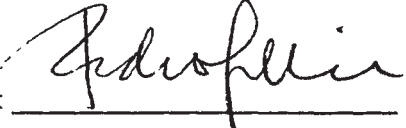
date: 11/03/09
 Name of signatory: Ivar Siik

Signed on behalf of The Hellenic Republic

by: 

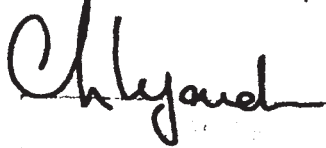
date: 12/12/2008
 Name of signatory: Armagou Loukia.

Signed on behalf of The Kingdom of Spain

by: 

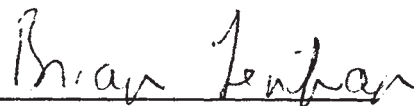
date: 3/11/2008
 Name of signatory: PEDRO SILBES

Signed on behalf of The French Republic

by: 

date: 15 .IIII 2008
 Name of signatory: Christine Lagarde

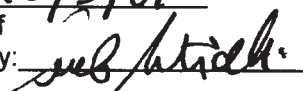
Signed on behalf of Ireland

by: 


date: 4/11/2008
 Name of signatory: BRIAN LENIHAN

Signed on behalf of The Italian Republic

by: 

date: 10/3/09
Name of signatory: 
CARLO MONTICELLI

Signed on behalf of The Republic of Cyprus

by: 

date: 26/3/09
Name of signatory: Kyriacos Kakkouris

Signed on behalf of The Republic of Latvia

by:

Subject to ratification
date: 25.02.09.
Name of signatory: NORMUNDS POPEAVS

Signed on behalf of The Republic of Lithuania

by:

date: 22.01.09
Name of signatory: Miglė Tuskienė

Signed on behalf of The Grand Duchy of Luxembourg

by:


date: 07/08
Name of signatory: Jean-Claude Juncker

Signed on behalf of The Republic of Hungary

by:  _____

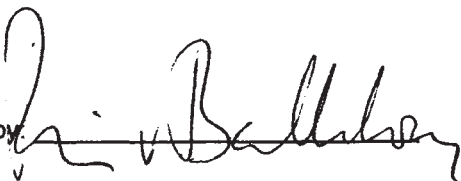
date: 07/10/08
Name of signatory: JÁNOS VERES

Signed on behalf of Malta

by:  _____

date: 8/21/2008
Name of signatory: ALFREDO CAMILLIERI

Signed on behalf of The Kingdom of the Netherlands

by:  _____

date: 21/10/2008
Name of signatory: Pim Van Ballekom

Signed on behalf of The Republic of Austria


by:  _____

date: 7/7/2008
Name of signatory: THOMAS WIESNER

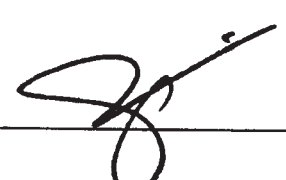
Signed on behalf of The Republic of Poland

by:  _____

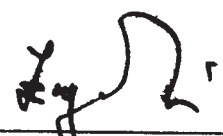
date: 03/02/09
Name of signatory: Jacek Dominik

Signed on behalf of The Portuguese Republic
by: 

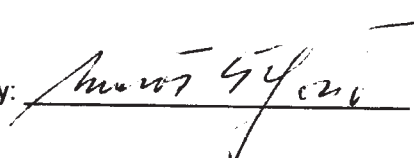
date: 28/1/2009
Name of signatory: Duarte Comencios

Signed on behalf of Romania
by: 


date: 21/01/2008
Name of signatory: Eugen Orlando Teodorovici

Signed on behalf of The Republic of Slovenia
by: 

date: 30/12/2008
Name of signatory: ROK ZAGORSKI

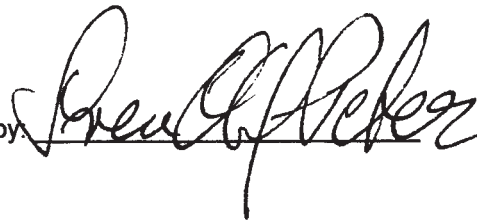
Signed on behalf of The Slovak Republic
by: 

date: 29.10.2008
Name of signatory: MAREK ŠTECLÍK

Signed on behalf of The Republic of Finland
by: 

date: 30/07/08
Name of signatory: Pasi Hellman


Signed on behalf of The Kingdom of Sweden

by: 

date: 23/07/08

Name of signatory: Sten-Olof Petersson


Signed on behalf of The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

by: 

date: 15/07/08

Name of signatory: Tamsyn Barton

Signed on behalf of European Investment Bank

by: 

date: 31/03/09

Name of signatory: MAYSTADT Ph.

Annex 1

List of Addresses for the purposes of Article 10

THE KINGDOM OF BELGIUM:	Service Public Fédéral Finances Administration de la Trésorerie Questions Financières Internationales et Européennes 30, avenue des Arts B-1040 Bruxelles
THE REPUBLIC OF BULGARIA:	Министерство на финансите Дирекция "Външни финанси" Отдел "Европейски финансови институции" Улица „ Раковски” , № 102 1040 София Република България Ministry of Finance Foreign Finance Directorate European Financial Institutions Department 102 Rakovski Str. BG-1040 Sofia
THE CZECH REPUBLIC:	Ministerstvo Financí Evropská unie a mezinárodní vztahy Letenská 15 CZ-118 10 Praha 1
THE KINGDOM OF DENMARK:	Udenrigsministeriet Asiatisk Plads 2 DK - 1448 - Copenhagen K
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:	Bundesministerium der Finanzen Referat EA2 Wilhelmstrasse 97 D-10117 Berlin
THE REPUBLIC OF ESTONIA:	Rahandusministeerium Suur-Ameerika 1 EE- 15006 Tallinn

THE HELLENIC REPUBLIC :	<p>Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών Γενικό Λογιστήριο του Κράτους 25η Διεύθυνση Κίνησης Κεφαλαίων, Εγγυήσεων Δανείων & Αξιών Πανεπιστημίου 25-29 GR-101 65 Αθήνα</p> <p>Ministry of Economy and Finance, General Accounting Office of the State 25th Directorate 25, Panepistimiou str GR-10165 Athens</p>
THE KINGDOM OF SPAIN :	<p>Ministerio de Economía y Hacienda Dirección General del Tesoro y Política Financiera Servicio de Avaluos Paseo del Prado, Num. 6 E-28014 Madrid</p>
THE FRENCH REPUBLIC :	<p>Ministère de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi Direction générale du Trésor et de la Politique Économique Service des politiques macroéconomiques et des affaires européennes Teledoc 652 139 rue de Bercy FR- 75572 Paris CEDEX 12</p>
IRELAND:	<p>Department of Finance International Financial Institutions Section South Block Government Buildings Upper Merrion Street IE-Dublin 2</p>
THE ITALIAN REPUBLIC:	<p>Ministero dell'Economia e delle Finanze Dipartimento del Tesoro Rapporti Finanziari Internazionali - Ufficio XI Via XX Settembre, 97 I -00187 Rome</p>
THE REPUBLIC OF CYPRUS:	<p>Υπουργείο Οικονομικών Διεύθυνση Χρηματοδοτήσεων και Επενδύσεων Γωνία Μιχαήλ Καραολή και Γρηγόρη Αυξεντίου CY-1439 Λευκωσία</p> <p>Ministry of Finance Finance and Investment Division Michael Karaoli and Grigori Afxentiou Str CY-1439 Nicosia</p>

THE REPUBLIC OF LATVIA:	Latvijas Republikas Finanšu ministrija Smilšu iela 1 LV-1919, Rīga
THE REPUBLIC OF LITHUANIA:	Lietuvos Respublikos finansų ministerija J.Tumo-Vaižganto 8A/2 LT-01512 Vilnius
THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG:	Ministère des Finances 3, rue de la Congrégation L-2931 Luxembourg
THE REPUBLIC OF HUNGARY:	Pénzügyminisztérium Nemzetközi kapcsolatok főosztálya Budapest József nádor tér 2-4 HU-Magyarország – 1051
MALTA:	Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment Maison Demandols Triq in-Nofsinhar MT-Valletta VLT 2000
THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS:	Ministerie van Financiën Prinses Beatrixlaan 512 NL-2511 CW Den Haag
THE REPUBLIC OF AUSTRIA :	Sektion III, Wirtschaftspolitik und Finanzmärkte Bundesministerium für Finanzen Hintere Zollamtsstrasse 2b A-1030 Wien
THE REPUBLIC OF POLAND :	Ministerstwo Finansów ul. Świętokrzyska 12 PL-00 – 916 Warszawa
THE PORTUGUESE REPUBLIC :	Ministério das Finanças Direcção Geral do Tesouro Rua da Alfândega, 5-1º andar P-1194 Lisboa
ROMANIA :	Ministerul Economiei si Finantelor Directia generala de trezorerie si datorie publica str. Apolodor, nr. 17 RO-sector 5 Bucuresti

THE REPUBLIC OF SLOVENIA :	Ministrstvo za finance Župančičeva 3 SI-1502 Ljubljana
THE REPUBLIC OF FINLAND :	ULKOASIAINMINISTERIÖ Kehityspoliittinen osasto Yleisen kehityspoliitiikan ja suunnittelun yksikkö Katajanokanlaituri 3 FIN -00161 Helsinki
THE SLOVAK REPUBLIC :	Ministerstvo financií Slovenskej republiky Sekcia európskych a medzinárodných záležitostí Štefanovičova 5 SK-817 82 Bratislava
THE KINGDOM OF SWEDEN :	Finandepartementet Internationella avdelningen Drottninggatan 21 S-10333 Stockholm
THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND :	The Head of European Union Department Department for International Development 1 Palace Street UK-London SW1E 5HE

Annex 2Respective participation of Guarantors¹

Capital of the Bank subscribed by the Member States as follows:	164,808,169,000.00	
Germany	26,649,532,500.00	16.170031%
France	26,649,532,500.00	16.170031%
Italy	26,649,532,500.00	16.170031%
United Kingdom	26,649,532,500.00	16.170031%
Spain	15,989,719,500.00	9.702019%
Belgium	7,387,065,000.00	4.482220%
Netherlands	7,387,065,000.00	4.482220%
Sweden	4,900,585,500.00	2.973509%
Denmark	3,740,283,000.00	2.269477%
Austria	3,666,973,500.00	2.224995%
Poland	3,411,263,500.00	2.069839%
Finland	2,106,816,000.00	1.278344%
Greece	2,003,725,500.00	1.215793%
Portugal	1,291,287,000.00	0.783509%
Czech Republic	1,258,785,500.00	0.763788%
Hungary	1,190,868,500.00	0.722579%
Ireland	935,070,000.00	0.567369%
Rumania	863,514,500.00	0.523951%
Slovakia	428,490,500.00	0.259993%
Slovenia	397,815,000.00	0.241381%
Bulgaria	290,917,500.00	0.176519%
Lithuania	249,617,500.00	0.151459%
Luxembourg	187,015,500.00	0.113475%

¹ See fifth Recital.

Cyprus	183,382,000.00	0.111270%
Latvia	152,335,000.00	0.092432%
Estonia	117,640,000.00	0.071380%
Malta	69,804,000.00	0.042355%
		100.00000%

Annex 3
DEFINITION OF POLITICAL RISKS

NAMELY NON-TRANSFER OF CURRENCY, EXPROPRIATION, WAR OR CIVIL DISTURBANCE AND DENIAL OF JUSTICE UPON BREACH OF CONTRACT

1. NON-TRANSFER OF CURRENCY

means:

any action by the Host Government which, directly or indirectly, prevents a Guaranteed Debtor from converting funds in local currency into the currency of the Loan Agreement or into a freely convertible currency or into another currency deemed acceptable by the Bank, or from transferring outside the Host Country the local currency concerned or the currency into which the local currency has been converted, for the purpose of (i) paying any Guaranteed Sum, (ii) receiving any Guaranteed Sum in the currency and in accordance with the terms and conditions agreed, or (iii) recovering any Guaranteed Sum which has been duly paid; and

any failure by the Host Government to take action with a view to effecting or allowing such conversion or such transfer by or on behalf of the Bank, or a Guaranteed Debtor;

with the proviso that:

- (a) the Guaranteed Debtor is able freely and lawfully to avail itself within the Host Country of the local currency or other currency into which the local currency has been converted; and
- (b) the Guaranteed Debtor concerned or, as the case may be, the Bank has without success for a period of 30 days endeavoured by all reasonable means to complete the necessary legal formalities to effect the transfer or conversion.

2. EXPROPRIATION

means:

any measure taken, directed, authorised, ratified, or approved by the Host Government, which is an administrative action or a legislative action and constitutes expropriation within the meaning of this Section 2.

A measure constitutes an act of expropriation within the meaning of this Section 2 if the measure:

- (a) prevents the Guaranteed Debtor from paying a Guaranteed Sum and results in a default that continues for a period of 90 days; or
- (b) deprives for a period of 90 days a Third-Party Guarantor or the Bank of its rights as a creditor against collateral security or commercial guarantees of repayment in respect of scheduled payments that have fallen due for other reasons than as a consequence of one of the risks defined in this Annex; or
- (c) deprives a Third-Party Guarantor or the Bank, for a 90-day period, of the use of funds deposited either in local currency or in foreign currency, with a financial institution in the Host Country, by him or for his account for the purposes of recovery under scheduled payments.

No measure on the part of the Host Government shall be deemed to constitute an expropriation if it constitutes a bona fide non-discriminatory measure of general application of a kind that governments normally take in the public interest for such purposes as ensuring public safety, raising tax revenue, protecting the environment or regulating economic activities, unless the measure is designed by the Host Government to have a confiscatory effect.

Breach by the Host Government of a contractual obligation owed to a Guaranteed Debtor shall not of itself constitute an expropriatory measure.

3. WAR OR CIVIL DISTURBANCE

means:

any act of war (declared or otherwise), revolution, insurrection, civil war, riot or social strife, terrorism or sabotage having the direct and immediate effect of

- (i) preventing a Guaranteed Debtor for a period of 90 days from paying a Guaranteed Sum or
- (ii) preventing a Third-Party Guarantor or the Bank for a period of 90 days from effecting recovery in respect of Guaranteed Sums which have been duly paid or from receiving a Guaranteed Sum in the due currency and in the manner contractually provided for.

In all cases, to constitute an act of war or civil disturbance, the act must have been undertaken with the primary intent of pursuing a political objective. Acts undertaken principally in order to support labour, employment, students' interests or other non-political objectives shall not be covered under this Section 3.

The time periods of 30 or 90 days referred to in Sections 1, 2 and 3 of this Annex shall not apply if the payment default, deprivation of entitlement or non-recovery results from the extension of an event, as defined in this Annex, the existence of which has been duly established during a prior payment default for which the time periods referred to above have already been applied.

4. DENIAL OF JUSTICE UPON BREACH OF CONTRACT

means:

the repudiation or breach by a Host Government of a Project Agreement (as defined below), where the repudiation or breach either:

- (i) prevents, or materially contributes to preventing, the Guaranteed Debtor from performing its obligations towards the Bank; or
- (ii) prevents the Bank or a Third-Party Guarantor from realising the full value of security taken over the revenues or other benefits derived from any security interest in the Project Agreement.

Cover shall be limited to cases where an arbitral tribunal renders a final, binding and enforceable award providing for damages in respect of the Relevant Party's claim for damages for breach or repudiation; provided that:

- (a) the award is for a specified monetary amount, and is rendered for breach of a contractual obligation under, or for repudiation of, a Project Agreement by the Host Government;
- (b) the Relevant Party has made reasonable efforts to exhaust all legal remedies to enforce the award against the Host Government for a period of 180 consecutive days from the date of the award. A precautionary demand upon the Bank can be made by a Third-Party Guarantor in cases where this period has not yet expired within the 2 years preclusion period set out in Article 2.03 (ii) of this Guarantee. Such precautionary demand does not entitle the Bank to make a demand for payment under this Guarantee, but merely serves as a means to suspend the preclusion set out in article 2.03 (ii) of this Guarantee. Any remaining part of the preclusion period shall start to run again upon expiration of the enforcement period. The Bank shall inform the Guarantors of any precautionary demands made by a Third-Party Guarantor;

- (c) the Host Government's refusal to enforce the award is arbitrary and/or discriminatory.

For this purpose:

- (a) An **"arbitral tribunal"** means any arbitral tribunal or panel, wherever it is established, which is independent from the Host Government, and which is entrusted under the terms of the Project Agreement to make a final, binding and enforceable award on a claim by a Relevant Party there under and whose award is capable of enforcement in the Host Country under the provisions of the New York Convention on the Recognition and Enforcement of Arbitral Awards;
- (b) An award is deemed to be **"binding"**, if it creates legal rights for the parties in relation to the subject matter of the dispute between them;
- (c) An award is deemed to be **"enforceable"** unless the arbitral tribunal that renders the award, or any other competent body, suspends or denies the enforcement of the award;
- (d) An award of an arbitral tribunal is deemed **"final"**, if the time for appeal or challenge to the award has expired without an admissible challenge or appeal having been made;
- (e) **"Project"** means a project within the scope of the Cotonou Framework and described by a Project Credit Report;
- (f) **"Project Agreement"** means an agreement, contract or binding commitment between a Relevant Party and a Host Government which is directly related to a Project and is, in the reasonable opinion of the Bank, critical to the financial or technical viability of the Project, and includes, by way of illustration, any of the following types of agreement or commitment, namely supply agreements, off-take agreements, subsidy agreements, user agreements, concessions, licences to exploit, or price setting mechanisms;
- (g) **"Relevant Party"** means a Borrower or a parent company or a subsidiary of the Borrower situated in the same country than the Borrower.

The Relevant Party or the Third-Party Guarantor shall be obliged to take all reasonable efforts to exhaust available remedies to enforce the award against the Host Government or to use reasonable efforts to ensure that the Relevant Party or the Third-Party Guarantor which is able to exercise those remedies does so.

Each agreement with a Guaranteed Debtor shall reserve for the Bank the right to specify the measures that the Relevant Party or the Third-Party Guarantor shall take, or shall ensure be taken, to enforce an arbitral award on a claim for breach or repudiation of contract. The Bank is not obliged to require any party to take measures that are, in the judgement of the Bank, disproportionate to their likely benefit.

The Bank may agree to reimburse any Guaranteed Debtor for the reasonable cost of enforcement proceedings. The Guarantors shall reimburse the Bank for any cost it thereby incurs.

5. GENERAL EXCLUSION

None of the following acts or risks shall warrant the calling of the Guarantee:

- any act of the Host Country to which the Guaranteed Debtor or, in the case of Section 4 of this Annex, the Relevant Party, has freely consented or where the preponderant cause lies in the illegal and unreasonable conduct of the Guaranteed Debtor or the Relevant Party;
- any Political Risk, as defined above, clearly prevailing at the date on which the Bank signed the relevant Loan Agreement or security agreement and producing the effects referred to in this Annex at such date.

Annex 5

Semi-annual information sheet as of [31/12/YY] [30/06/YY] on Prudential Limits¹⁾

	Ceiling		Signed exposure		Disbursed exposure	
	%	EUR m	EUR m	% of ceiling	EUR m	% of ceiling
Sovereign operations as a percentage of the Cotonou mandate	60%	1032				
Target ceiling to the expected loss on the portfolio of loans to sovereigns	8%					
Debt outstanding from sovereign borrowers rated C as a percentage of the sovereign portfolio	25%	258				
Sovereign exposure to any single country as a percentage of total exposure	20%					

¹⁾ I.e. The prudential limits under this Annex 5 shall be provided for reference only, they are not binding and shall be defined in accordance with the principles and guidelines laid down by the Bank's governing bodies from time to time, as most recently approved on 12 June 2007.

ARREARS ADMINISTRATION AGREEMENT

between

The Kingdom of Belgium
The Republic of Bulgaria
The Czech Republic
The Kingdom of Denmark
The Federal Republic of Germany
The Republic of Estonia
The Hellenic Republic
The Kingdom of Spain
The French Republic
Ireland
The Italian Republic
The Republic of Cyprus
The Republic of Latvia
The Republic of Lithuania
The Grand Duchy of Luxembourg
The Republic of Hungary
Malta
The Kingdom of the Netherlands
The Republic of Austria
The Republic of Poland
The Portuguese Republic
Romania
The Republic of Slovenia
The Slovak Republic
The Republic of Finland
The Kingdom of Sweden
The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

and

EUROPEAN INVESTMENT BANK

governing

**procedures for payments and reimbursements
under Member States Guarantees in favour of the
EUROPEAN INVESTMENT BANK**

THE KINGDOM OF BELGIUM,
THE REPUBLIC OF BULGARIA,
THE CZECH REPUBLIC,
THE KINGDOM OF DENMARK,
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,
THE REPUBLIC OF ESTONIA,
THE HELLENIC REPUBLIC,
THE KINGDOM OF SPAIN,
THE FRENCH REPUBLIC,
IRELAND,
THE ITALIAN REPUBLIC,
THE REPUBLIC OF CYPRUS,
THE REPUBLIC OF LATVIA,
THE REPUBLIC OF LITHUANIA,
THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,
THE REPUBLIC OF HUNGARY,
MALTA,
THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,
THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF POLAND,
THE PORTUGUESE REPUBLIC,
ROMANIA,
THE REPUBLIC OF SLOVENIA,
THE SLOVAK REPUBLIC,
THE REPUBLIC OF FINLAND,
THE KINGDOM OF SWEDEN,
THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND
NORTHERN IRELAND,

acting through the agencies respectively indicated in the Annex to the present Agreement and represented by the signatories respectively listed on the signature pages (each hereafter referred to as a “**Guarantor**” and together as “**the Guarantors**” or “**Member States**”)

and

European Investment Bank having its Head Office at 100, boulevard Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg Kirchberg, Grand Duchy of Luxembourg, represented by Mr. Philippe Maystadt, President (hereafter referred to as the “**Bank**”)

WHEREAS:

1. The Guarantors are parties to the Guarantee Agreement concluded with the Bank (hereafter called the “**Guarantee Agreement**” or “**Guarantee**”) in respect of the Loans made by the Bank from its own resources under the Internal Agreement of 17 July 2006 (hereafter called the “**Cotonou Internal Agreement II**”) relating to the financing of Community aid under the multi-annual financial framework for the period 2008 to 2013 in accordance with the Partnership Agreement signed in Cotonou (Benin) on 23 June 2000 between the European Community and its Member States and the African, Caribbean and Pacific States as revised in Luxembourg on 25 June 2005 (hereafter called the “**Cotonou Partnership Agreement II**”) and on the allocation of financial assistance for the Overseas Countries and Territories to which part four of the EC Treaty applies under Council Decision 2001/822/EC of 27 November 2001 on the association of the Overseas Countries and Territories (hereafter called the “**Association Decision**”) (together referred to herein as the “**Cotonou Framework**”).
2. The Guarantee provides for subrogation of the Guarantors to the rights and remedies of the Bank against the Guaranteed Debtors to the extent that the Guarantors make a payment under the Guarantee.
3. The Guarantors and the Bank intend by means of the present Agreement (referred to in the Guarantee as the “**Cotonou II Arrears Administration Agreement**”) to set out provisions and procedures for the recovery of claims in respect of Subrogated Sums.
4. The present Agreement further gives effect to the Guarantee which provides that where a Guarantor is subrogated to the rights and remedies of the Bank in relation to any Loan, the Bank and the Guarantor shall enter into an agreement for the Bank’s administration and management of the Loan.

The present Agreement does not preclude the Bank and the Guarantors from making specific agreements for the management of individual Loans.

IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS:**Article 1**
Definitions

In this Agreement:

“Agreement” means this Arrears Administration Agreement.

“Call Date” means the date on which a call is made on the Guarantors under the Guarantee.

“Call Date Exchange Rate” in respect of any currency means the rate of exchange between euros and that currency, as published by the European Central Bank at 2 PM Frankfurt time 5 EIB Business Days prior to the Call Date.

“Borrower” has the meaning ascribed to it in the Guarantee.

“Default Date” means the due date for payment of a sum owed by a Guaranteed Debtor under a Loan Agreement, and in respect of which no discharge has been received.

“Default Sum” means a sum owed by a Guaranteed Debtor under a Loan Agreement, and in respect of which the due date for payment has passed.

“EIB Business Day” means a day on which the Bank is open for normal business in Luxembourg.

“EIB Financing Operation” has the meaning ascribed to it in the Guarantee.

“Guarantee Agreement” or **“Guarantee”** has the meaning ascribed to it in the first Recital.

“Guaranteed Debtor” has the meaning ascribed to it in the Guarantee.

“Guarantee Payment” means a payment by a Guarantor to the Bank of Guaranteed Sums under the Guarantee.

“Guaranteed Sum(s)” has the meaning ascribed to it in the Guarantee.

“Host Country” has the meaning ascribed to it in the Guarantee.

“Loan” has the meaning ascribed to it in the Guarantee.

“Loan Agreement” has the meaning ascribed to it in the Guarantee.

“Loan-loss Cover Account” or **“LLCA”** means an account in euros to be constituted by the Bank in the name of the Guarantors, which is intended to mitigate risks assumed by the Member States under the Guarantee and shall be managed in accordance with the terms and conditions laid down by the Bank’s governing bodies from time to time, as most recently approved on 12 June 2007. The LLCA shall be funded from (i) the income resulting from the application of risk-pricing on EIB Financing Operations, excluding ASLAs (as defined in the Guarantee) as approved by the Bank’s governing bodies in accordance with its internal rules from time to time, (ii) Recovered Amounts and (iii) credit interest to be calculated at a daily interest rate, to be determined and notified by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the Bank’s governing bodies, payable on a monthly basis. The LLCA shall be debited with (i) Guarantee Payments, pursuant to this Agreement, and (ii) the Recovery Administration Fee, provided there are sufficient funds in the account.

“Member State Call Account” or “MSCA” means an account in euros to be constituted by the Bank in the name of each Guarantor, which shall be managed in accordance with the terms and conditions laid down by the Bank’s governing bodies from time to time, as most recently approved on 12 June 2007. The MSCAs shall be debited with (i) Guarantee Payments, pursuant to this Agreement, (ii) debit interest to be calculated at a daily interest rate, payable on a monthly basis, to be determined and notified by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the Bank’s governing bodies and (iii) the Recovery Administration Fee. The MSCAs shall be credited by the Guarantors with (i) amounts equivalent to expected Guarantee Payments under the Guarantee and (ii) amounts in respect of any negative balance and accrued debit interest, and credited by the Bank with (i) Recovered Amounts and (ii) credit interest to be calculated at a daily interest rate, payable on a monthly basis, to be determined and notified by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the Bank’s governing bodies.

“Recovery Administration Fee” or “Fee” means a fee as defined under Article 5 of this Agreement.

“Recovered Amounts” means the part of a Subrogated Sum actually recovered by and paid to the Bank.

“Recovery Date Exchange Rate” means the rate of exchange between euros and the currency of the amount recovered against a Default Sum, as published by the European Central Bank at 2 PM Frankfurt time 5 EIB Business Days after the date on which the relevant amount is recovered and is freely available to the Bank.

“Third-Party Guarantee” has the meaning ascribed to it in the Guarantee.

“Third-Party Guarantor” has the meaning ascribed to it in the Guarantee.

“Subrogated Sum” means a sum to which the Guarantors are entitled by virtue of a payment made by the Guarantors to the Bank under the Guarantee.

In this Agreement, unless the context otherwise requires:

- (a) headings are for convenience only and do not affect the interpretation of this Agreement;
- (b) words importing the singular include the plural and vice versa; and
- (c) a reference to an Article, a party or an Annex is a reference to that Article of, or that party or Annex to this Agreement.

Article 2 **Scope of the Agreement**

- 2.01 This Agreement sets out provisions and procedures for the recovery of claims in respect of Subrogated Sums.
- 2.02 This Agreement shall apply to any Guarantee granted by the Guarantors to the Bank in respect of Guaranteed Sums provided that the Guarantors and the Bank expressly so agree in writing. Each party hereby declares to so agree, subject to any amendment to this Agreement as may be subsequently agreed by the parties.
- 2.03 Each Guarantor confirms its obligations as expressed in the Guarantee and appoints the Bank to administer Subrogated Sums for the purpose of effecting recovery in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

Article 3
Terms of Payment

- 3.01 When a Default Sum arises under a Loan Agreement and remains outstanding for a period of approximately 5 months, the Bank shall make a call under the Guarantee in respect thereof.
- 3.02 The Bank shall make a call in respect of a Guaranteed Sum in accordance with and pursuant to the terms of the Guarantee. The Guaranteed Sum demanded by the Bank under the Guarantee shall be expressed in euros and shall be calculated at the Call Date Exchange Rate. The time for payment by the Guarantors of a Guaranteed Sum shall be as specified in the Guarantee.
- 3.03 The Bank shall apply funds held in the LLCA in discharge of the Guaranteed Sum on the Call Date. To the extent that the funds in the LLCA are not sufficient to discharge the Guaranteed Sum in full, the Bank shall on the Call Date withdraw from each MSCA an amount in proportion to the Guarantors' respective participation as provided in the Guarantee. Debit interest will accrue and be payable on any resulting negative MSCA balance. Each Guarantor must pay to the Bank any resulting negative balance on its MSCA under that call within the time for payment by the Guarantors of a Guaranteed Sum, as specified in the Guarantee. Debit interest accrued on the MSCAs shall be payable by the Guarantors each year by 31st of December, at the latest.
- 3.04 The Bank shall generate an account statement in respect of each call under a Guarantee, informing the Guarantor of the amounts applied from the LLCA and the MSCAs in respect of the Guaranteed Sums and the resulting balance of the LLCA and MSCAs.
- 3.05 By 30th of April of each year, the Bank shall provide each Guarantor with a report setting out:
- (i) a non-exhaustive forecast of expected calls under the Guarantee for the current calendar year;
 - (ii) the recovery proceeding(s) initiated on behalf of and in the name of the Guarantor during the previous calendar year; and
 - (iii) LLCA and MSCA account statements (including any accrued interest).

Additionally, the Bank shall provide the Guarantors with an electronic account statement at each relevant LLCA and MSCA movement.

Article 4
Procedure following Recoveries

- 4.01 Whenever a Guarantor is subrogated to the rights and remedies of the Bank under and pursuant to a payment made under the Guarantee, the Bank shall without undue delay initiate recovery proceedings on behalf and in the name of the Guarantor.
- 4.02 Recovery proceedings undertaken by the Bank for a Subrogated Sum shall be carried out in a manner consistent with the care and diligence applied to recovery proceedings initiated for any sums to be recovered in relation to projects financed by the Bank without the Guarantors' Guarantee.
- 4.03 Where the Bank recovers any part of a Subrogated Sum for the account of the Guarantors, the Bank shall without undue delay repay into the LLCA an amount equivalent to the amounts applied from the LLCA in discharge of the Default Sum, less the amount of the Fee due under Article 5. Any amount remaining shall be distributed to the MSCAs in proportion to the Guarantors' respective participation as provided in the Guarantee, less the amount of the Fee due under Article 5. The Bank shall, if necessary, convert the recovered sum into euros and shall, for this purpose, apply the Recovery Date Exchange Rate.

- 4.04 In the cases described in article 5.05 of the Guarantee and if requested to do so by the Guarantors, should the value of a deposit or equivalent financial asset have diminished at the time when such deposit or equivalent financial asset made available by the Guaranteed Debtor for loans in the host country, being a Subrogated Sum, becomes transferable or convertible, the Bank shall make use of any rights and remedies conferred on it under and pursuant to a framework agreement entered into between the Bank and the Host Government, in order to seek to recover an amount corresponding to the amount of the devaluation.
- 4.05 Subject to the instructions of a Guaranteed Debtor, the Bank may allocate any amount recovered in respect of a Default Sum owed by that Guaranteed Debtor in or towards the discharge of the same or any other Default Sum owed by the Guaranteed Debtor. For this purpose, the Bank may effect the conversions of currency that it may deem necessary.

Article 5 **Remuneration of the Bank**

- 5.01 By way of remuneration for the Bank's services to the Guarantors under this Agreement and, in particular, for any temporary exchange risk incurred, each Guarantor shall severally pay to the Bank its respective share of the Recovery Administration Fee.

The Fee shall be calculated at the rate of 2 % p.a. as may be revised and notified by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the Bank's governing bodies and shall be charged from day to day on the outstanding amount of each Guaranteed Sum less any recoveries obtained. It shall be payable for the period running from the due date of the Default Sum to the date on which the Bank recovers the last amount outstanding in respect thereof.

The Fee shall be calculated on the basis of a month of 30 days and a year of 360 days.

The Fee shall be payable in a single instalment on each date on which any portion of a Guaranteed Sum is recovered. The Fee shall be payable in euros and be calculated at the Recovery Date Exchange Rate.

- 5.02 Five years from the date of entry into force of this Agreement and thereafter at convenient periodic intervals, the Bank shall, if it deems it appropriate, propose a revision of the rate for calculation of the Fee mentioned in this Article 5. This revision shall take account of changes in the volume of work involved in the execution of this Agreement and other relevant factors. Such revision may be upward or downward. Any downward revision shall take immediate effect. Any upward revision shall take effect upon receipt by the Bank of the consents of 75% by weight of the Guarantors, calculated as provided for in Article 9. The Guarantors shall not unreasonably withhold or delay their consent.

Article 6 **Release from Administration Duty**

- 6.01 The Bank shall be released from its duties of administration of a Subrogated Sum in the following circumstances:
- (a) where, by a decision, having the consent of Guarantors holding 75% or more by value of the Guarantors' aggregate entitlement to the Subrogated Sum, as determined pursuant to Article 9, the Guarantors authorise the Bank to suspend/abandon further action in relation thereto, other than to remit amounts recovered; or
 - (b) where the Bank renounces its duties in respect of a Subrogated Sum by communication to the Guarantors made at any time after the later of (i) the 12th anniversary of the due

date for payment and (ii) the date falling 9 months from the due date for the last scheduled repayment under the relevant Loan Agreement.

- 6.02 For the purposes of this Article 6, the Bank shall suspend action towards the Guaranteed Debtor from the date on which the Bank is in receipt of sufficient consents to form the required majority or, as the case may be, the date on which the Bank gives to the Guarantors notice of renunciation, provided that suspension shall not prejudice the Bank's obligation to preserve the Guaranteed Debtor's liability for the Default Sum and shall not prejudice the Bank's obligation to maintain the accounts in connection with the Default Sum pursuant to this Agreement. The Bank shall promptly inform the Guarantors of the suspension. The suspension is irreversible.
- 6.03 If the Bank is released from its duty to endeavour to recover a Subrogated Sum, the Guarantors shall pay the residual Fee accrued up to the date of the release. However, if the Bank is released from its duty in connection with a Subrogated Sum by reason of a general programme of discharge, for example under the programme for heavily indebted poor countries (HIPC), the Recovery Administration Fee shall be payable at the rate of 1% p.a., as may be revised and notified by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the Bank's governing bodies, instead of the rate mentioned in Article 5. The residual Fee is payable and shall be debited from the LLCA and/or MSCAs 2 months from the date upon which the Bank's duty has ceased, as notified to the Guarantors by the Bank.

Article 7 **Taxes and Expenses**

- 7.01 The Guarantors shall indemnify the Bank for all taxes incurred by the Bank in the carrying out of its duties under this Agreement. The Bank shall account for any eventual reimbursement of taxes from other sources.
- 7.02 In addition to any fee which may be payable under Article 5, the Guarantors shall, in proportion to their respective shares in Guaranteed Sums, and up to the aggregate limit of 2% of the Default Sum laid down by article 1.01 of the Guarantee, indemnify the Bank for all external expenses reasonably incurred by the Bank. The said limit shall not apply where the Bank gives to the Guarantors prior written notice that it will incur expenses which may exceed the limit but which it believes will increase the net sum recovered. This indemnity shall be limited to expenses for obtaining from third parties advice and services that the staff of the Bank could not reasonably provide. The Bank may deduct such expenses from any amount recovered against any Subrogated Sum. It shall render accounts to the Guarantors. The Guarantors' obligations are conditional upon the Bank having first endeavoured and failed during a period of 90 days to obtain reimbursement of the expenses from the Guaranteed Debtor. The Bank shall continue to seek reimbursement from the Guaranteed Debtor, notwithstanding payment by the Guarantors.


Article 8 **Law and Jurisdiction**

- 08.01 The rights and duties of the parties to this Agreement shall be governed by the general principles common to the laws of the Member States. Any dispute between the parties to this Agreement that is not promptly and amicably resolved shall be referred for decision to the Court of Justice of the European Communities pursuant to Article 238 of the EC Treaty.

Article 9 **Amendments**

- 09.01 Any amendment to this Agreement shall be concluded with the consent of the Bank and by favourable decision of 75% by weight of the Guarantors, as calculated by reference to the


Signed on behalf of The Czech Republic

by: 

date: 07/10/08

Name of signatory: Miroslav Kalousek


Signed on behalf of The Kingdom of Denmark

by: 

date: 08/07 - 2008

Name of signatory: Claus GRUBE


Signed on behalf of The Federal Republic of Germany

by: 

date: 20/11/2008

Name of signatory: EDMUND DULCKWITZ

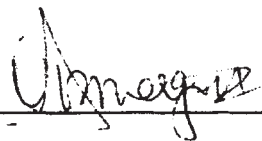
Signed on behalf of The Republic of Estonia

by: 

date: 11/03/09

Name of signatory: IVAR SIIK

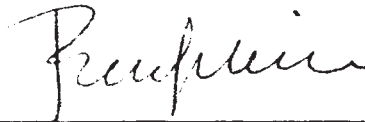
Signed on behalf of The Hellenic Republic

by: 

date: 12/12/2008

Name of signatory: Armandou Loukia

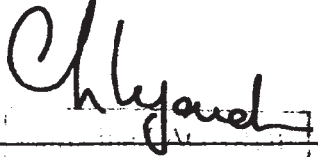
Signed on behalf of The Kingdom of Spain

by: 

date: 5/11/2008


Name of signatory: Pedro Pablo Kuczynski

Signed on behalf of The French Republic

by: 


date: 15 JUL. 2008
Name of signatory: Christine Lagarde

Signed on behalf of Ireland

by: 

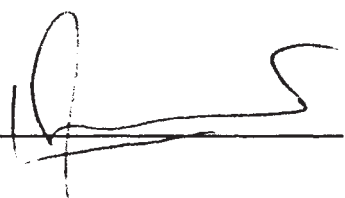
date: 4/11/2008
Name of signatory: Brian Lenihan

Signed on behalf of The Italian Republic

by: 

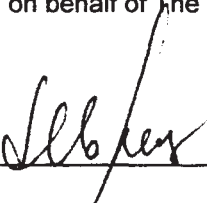
date: 10/3/09
Name of signatory: CARLO MONCALVO

Signed on behalf of The Republic of Cyprus

by: 

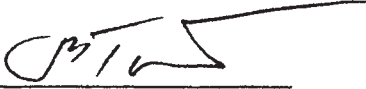
date: 26/03/09
Name of signatory: KYPIOS KARYOTAS

Signed on behalf of The Republic of Latvia


by: 

subject to 1 ch/ratific
date: 25.02.09
Name of signatory: NORIHUMI POPENS


Signed on behalf of The Republic of Lithuania

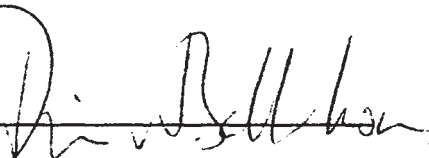
by: 

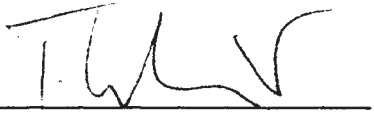
date: 22.01.09
Name of signatory: Ilgė Tuskienė

Signed on behalf of The Grand Duchy of Luxembourg
by:  date: 8/7/08
Name of signatory: JUNCKER

Signed on behalf of The Republic of Hungary
by:  date: 04/10/08
Name of signatory: JANOS JERES


Signed on behalf of Malta
by:  date: 8/7/2008
Name of signatory: ALFRED PARNIS

Signed on behalf of The Kingdom of the Netherlands
by:  date: 21/10/2008
Name of signatory: Pim Van Buzel

Signed on behalf of The Republic of Austria
by:  date: 7/7/2008
Name of signatory: THOMAS WIESER

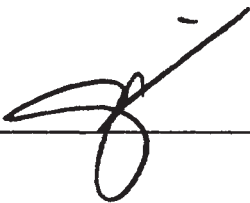
Signed on behalf of The Republic of Poland
by:  date: 03/02/2009
Name of signatory: Jacek Dominik

Signed on behalf of The Portuguese Republic

by:  _____

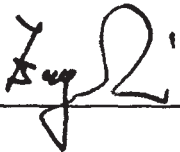
date: 28/11/2007
Name of signatory: D. Duhaes da Couceira

Signed on behalf of Romania

by:  _____

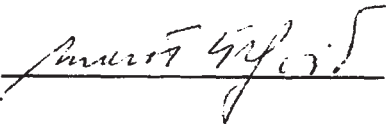
date: 21/10/2008
Name of signatory: Eugen Orlando Teodorovici

Signed on behalf of The Republic of Slovenia

by:  _____

date: 30/12/2008
Name of signatory: ROK ZASTORSKI

Signed on behalf of The Slovak Republic

by:  _____

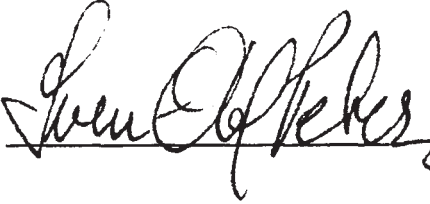
date: 29.10.2008
Name of signatory: MARIAN TEFCL

Signed on behalf of The Republic of Finland


by:  _____

date: 30/07/08
Name of signatory: Pasi Halla


Signed on behalf of The Kingdom of Sweden

by:  date: 23/07/08
Name of signatory: Sven Olof Petersson

Signed on behalf of The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

by:  date: 15/07/08
Name of signatory: Tamlyn Barton

Signed on behalf of European Investment Bank

by:  date: 31/03/09
Name of signatory: MAYSTADT Ph.

Annex 1
List of Addresses for the purposes of Article 10

THE KINGDOM OF BELGIUM:	Service Public Fédéral Finances Administration de la Trésorerie Questions Financières Internationales et Européennes 30, avenue des Arts B-1040 Bruxelles
THE REPUBLIC OF BULGARIA:	Министерство на финансите Дирекция "Външни финанси" Отдел "Европейски финансови институции" Улица „ Раковски“ , № 102 1040 София Република България Ministry of Finance Foreign Finance Directorate European Financial Institutions Department 102 Rakovski Str. BG-1040 Sofia
THE CZECH REPUBLIC:	Ministerstvo Financí Evropská unie a mezinárodní vztahy Letenská 15 CZ-118 10 Praha 1
THE KINGDOM OF DENMARK:	Udenrigsministeriet Asiatisk Plads 2 DK - 1448 - Copenhagen K
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:	Bundesministerium der Finanzen, Referat EA2 Wilhelmstrasse 97 D-10117 Berlin
THE REPUBLIC OF ESTONIA:	Rahandusministeerium Suur-Ameerika 1 EE- 15006 Tallinn

THE HELLENIC REPUBLIC :	<p>Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών Γενικό Λογιστήριο του Κράτους 25η Διεύθυνση Κίνησης Κεφαλαίων, Εγγυήσεων Δανείων & Αξιών Πανεπιστημίου 25-29, GR-101 65 Αθήνα</p> <p>Ministry of Economy and Finance General Accounting Office of the State 25th Directorate 25, Panepistimiou str GR-10165 Athens</p>
THE KINGDOM OF SPAIN :	<p>Ministerio de Economía y Hacienda Dirección General del Tesoro y Política Financiera Servicio de Avals Paseo del Prado, Num. 6, E-28014 Madrid</p>
THE FRENCH REPUBLIC :	<p>Ministère de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi Direction générale du Trésor et de la Politique Économique Service des politiques macroéconomiques et des affaires européennes Teledoc 652 139 rue de Bercy FR- 75572 Paris CEDEX 12</p>
IRELAND:	<p>Department of Finance International Financial Institutions Section South Block Government Buildings Upper Merrion Street IE-Dublin 2</p>
THE ITALIAN REPUBLIC:	<p>Ministero dell'Economia e delle Finanze Dipartimento del Tesoro Rapporti Finanziari Internazionali - Ufficio XI Via XX Settembre, 97 I -00187 Rome</p>
THE REPUBLIC OF CYPRUS:	<p>Υπουργείο Οικονομικών Διεύθυνση Χρηματοδοτήσεων και Επενδύσεων Γωνία Μιχαήλ Καραολή και Γρηγόρη Αυξεντίου CY-1439 Λευκωσία</p> <p>Ministry of Finance Finance and Investment Division Michael Karaoli and Grigori Afxentiou Str CY-1439 Nicosia</p>

THE REPUBLIC OF LATVIA:	Latvijas Republikas Finanšu ministrija Smilšu iela 1 LV-1919, Rīga
THE REPUBLIC OF LITHUANIA:	Lietuvos Respublikos finansų ministerija J.Tumo-Vaižganto 8A/2 LT-01512 Vilnius
THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG:	Ministère des Finances 3, rue de la Congrégation L-2931 Luxembourg
THE REPUBLIC OF HUNGARY:	Pénzügyminisztérium Nemzetközi kapcsolatok főosztálya Budapest József nádor tér 2-4 HU-Magyarország – 1051
MALTA:	Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment Maison Demandols Triq in-Nofsinhar MT-Valletta VLT 2000
THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS:	Ministerie van Financiën Prinses Beatrixlaan 512 NL-2511 CW Den Haag
THE REPUBLIC OF AUSTRIA :	Sektion III, Wirtschaftspolitik und Finanzmärkte Bundesministerium für Finanzen Hintere Zollamtsstrasse 2b A-1030 Wien
THE REPUBLIC OF POLAND :	Ministerstwo Finansów ul. Świętokrzyska 12 PL-00 – 916 Warszawa
THE PORTUGUESE REPUBLIC :	Ministério das Finanças Direcção Geral do Tesouro Rua da Alfândega, 5-1º andar P-1194 Lisboa
ROMANIA :	Ministerul Economiei si Finantelor Directia generala de trezorerie si datorie publica str. Apolodor, nr. 17 RO-sector 5 Bucuresti

THE REPUBLIC OF SLOVENIA :	Ministrstvo za finance Župančičeva 3 SI-1502 Ljubljana
THE REPUBLIC OF FINLAND :	ULKOASIAINMINISTERIÖ Kehityspoliittinen osasto Yleisen kehityspoliitiikan ja suunnittelun yksikkö Katajanokanlaituri 3 FIN -00161 Helsinki
THE SLOVAK REPUBLIC :	Ministerstvo financií Slovenskej republiky Sekcia európskych a medzinárodných záležitostí Štefanovičova 5 SK-817 82 Bratislava
THE KINGDOM OF SWEDEN :	Finandepartementet Internationella avdelningen Drottninggatan 21 S-10333 Stockholm
THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND :	The Head of European Union Department, Department for International Development, 1 Palace Street UK-London SW1E 5HE